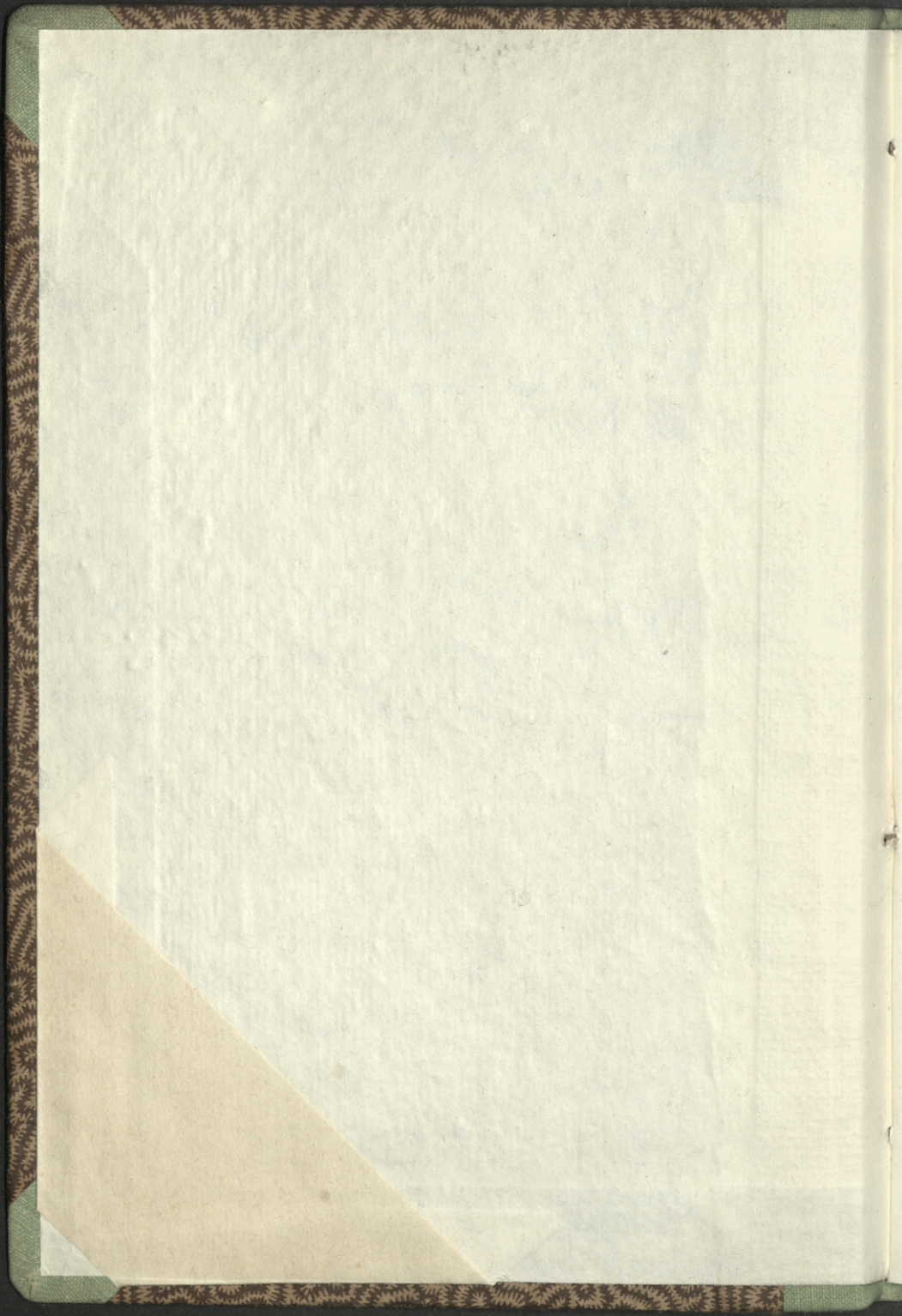
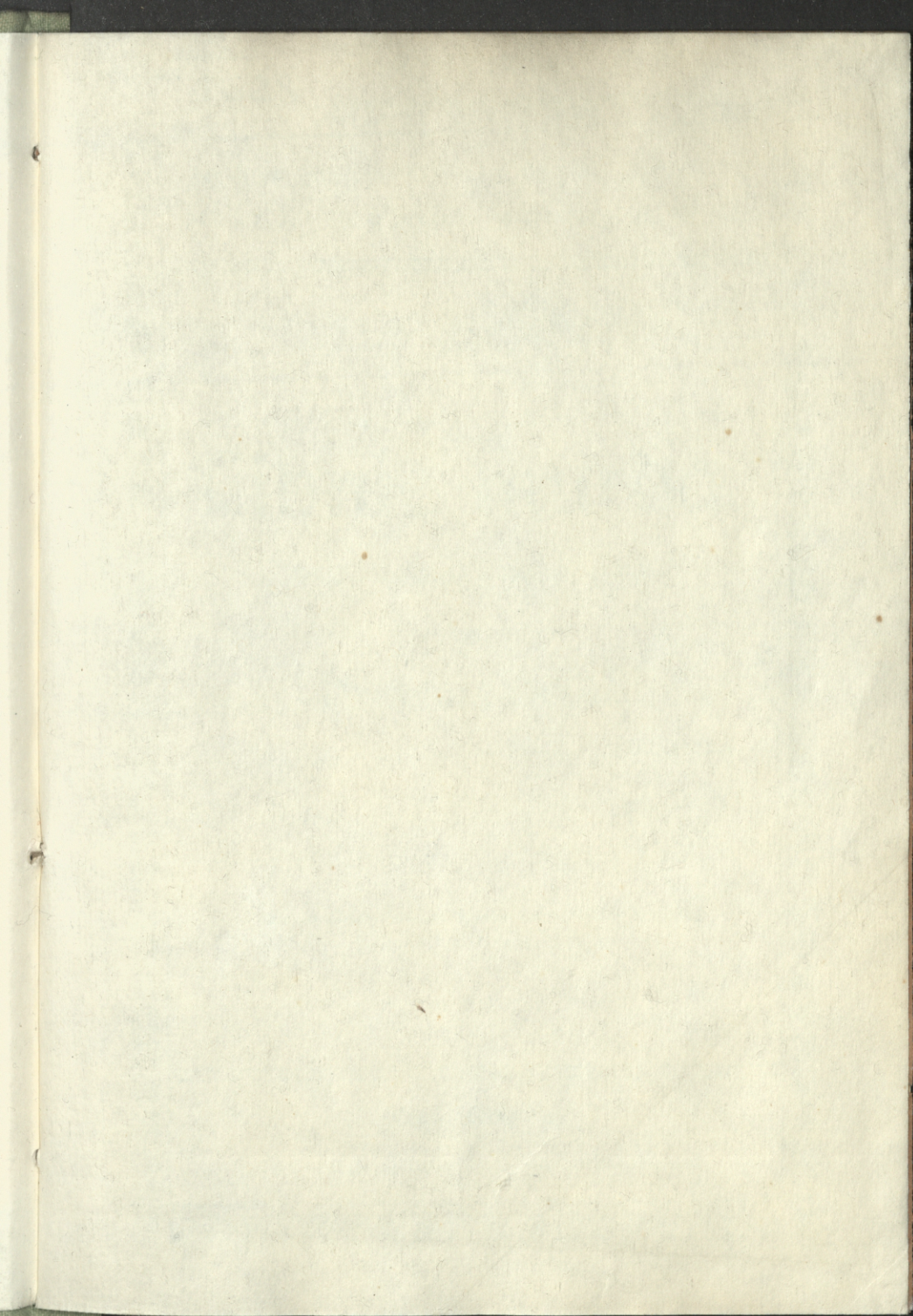


L A
4628





3572

A
4628

Dublete

Zur Verbreitung im Gebiet des Oberbefehlshabers Ost
und zur Ausfuhr zugelassen. Buchprüfungsamt Ob. Ost.

Zur öffentlichen Aufführung zuge-
lassen von der Pressestelle Ob. Ost. VIII
Riga, vom 12. März 1918. Nr. 47.

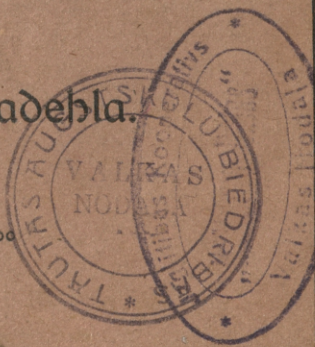
Lihnis murdâ.

Jozigs notikums weenâ laidâ

no

Puleera padehla.

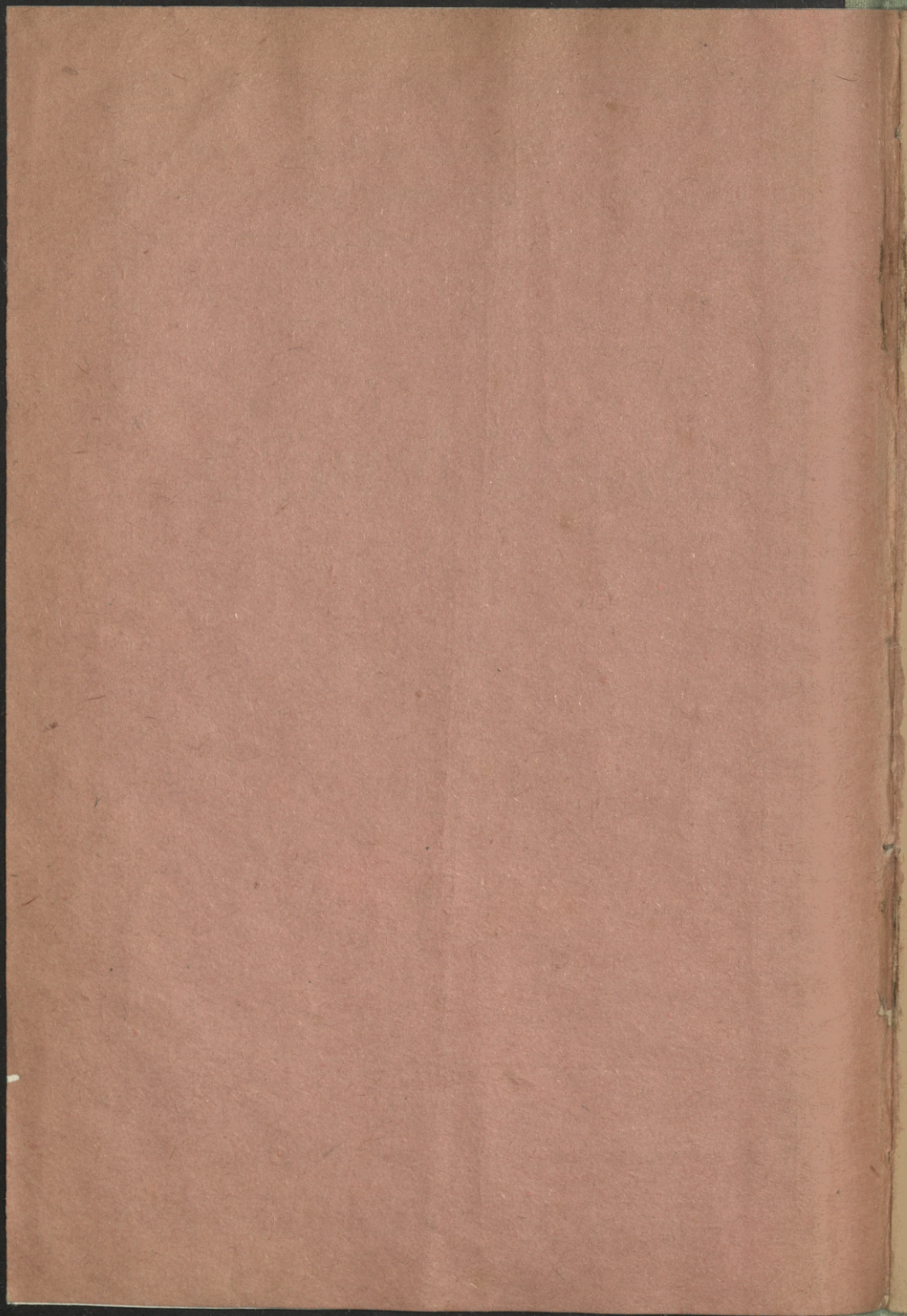
oooooooo



Zenietais eksemplars un niwelšanas atkausa dabujami
„Jaunako Siau“ kantori, Rīgâ.

Rīgâ, 1918. g.

Jsdeweja: „Jaunako Siau“ drukatawa.



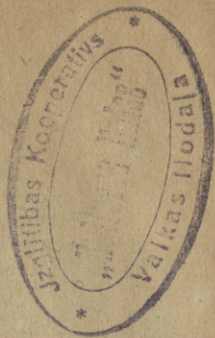
Liv. PSR Valsts Biblioteka
INV 06-34-605

0313066465

Zum Druck freigegeben. Verfügung: 17796 vom: 19. 7. 18. Presseabteilung
(Buchprüfungsamt) beim Oberbefehlshaber Ost.



Drufats Em. Eļš („Jaunāto Sīnu”) drukatavā, Rīgā, Parša ceļā 3.



Personas:

Augusts Lihnis, glešnotājs.

Karlis Dihka, jauns rakstnieks.

Holla Laukulehp.

Laukulehpa kundze, vīnaš mahte, atraitne.

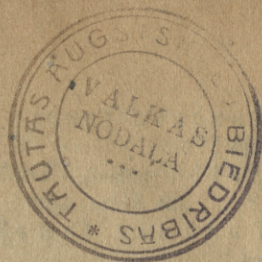
Emmija Dundur, mebeletu istabu šaimniece.

Otilija Pliškščen.

Mihze Lapa.

Minna, Dundura kundzes kalpone.

Rōteek Rīgā, latveešču bohemas seedu laikos, ap 1906/7. gadu.



Lihna darba istaba pee pasihstamās mebeletu istabu saimnezes „Emmy Dunder“, Suworowa eelā. Dibenseenā divi logi, us sektu. Divējas durvis: kreisā seenā tuvu pee rampas un labā seenā tuvu pee dibenseenas. Durvis pa labi ved Lihna otrā istabā — majā jumta kambariņi, kur atrodas wina gulta. Kš skatuves redzamajā istabā daudj glešnu pee seenam, ar un bej raħmjeem. Paprahws galbs, etajchere ar graħmatam, kuschete. Us stafelejas eesahkta glejna. Pulkstiens rahda tā ap pusdesmitēem no rihta.

Dirmais škats.

Dundura kundse. Holla. Minnas balšs.

Kad preekščtars pazelas, us skatuves ir weenigi Dundura kundse.

Dundura kundse (paresna, gadus 45 weza seeweete; preekšč sama wezuma wina tomehr deesgan labi ušturejušs; fraħjo waigus un puhberejas, bola azis; balšs škanā, šchestsēs daudj kas tahds, kas pee wišam dšihwoļtu saimneezem šastopams; štaigā apšahrt deesgan weentahrschji gehrbušs, bet šchoreiš nes' šapehž ušjirtušs; štaigā gar galbu, panem no ta weemu otru papiri, pazila, apštata; grib atwehrt galda atwiltui, bet ta ir zeeti, par šo wina išrahda šamū nepatīšchamū; panem Lihna portreju rahmiiti, tura atrodas uš galda, ar miħligu šmaidu apštata to, tad peeeet pee špogula, grojšas un ar patīšchamū apluħšo šamū atšpihdumu). Ja... (ar lepmumu) mehš neešam jemē metami!... (Pee ahra durwim atštan škalšč, ašš swans. Dširdams, ta ahra durwis teef atbaritas un diwas seeweetes šavā štarpā šarunajas.)

Minnas balšs. Mešinu, waj wiņšč ir mahjās waj ne... Luhdju paškatatees... Ja, tur taišni...
(Pee durwim škawē.)

Dundura kundse (nost no špogula). Kas ir?

Holla Laukute h p (pagara, pašalšneja jaunama, šoti moderni gehrbušs, ar leelu leelu žepuri galwā; pehž širds nemot, tihri labš seewiščkšis, šitai ahreji aušchigs bej gala; pa gaišēem ween eet, runā un dara multības uš šatra šola; wezums — 21 gads; beigušji giunnašju. Durwis atšprahgjt walā; wina brahščas istabā eesščā; Dundura kundšš ceraudšjušji, paleet uš šleegščna šahwot). Labriht!... Waj te dšihwo Lihna kungs?...

Dundura kundse (ilgi apštata wiru; wehšji). Ja gan, — te wiņšč dšihwo... Kas tad zeen freilenei buħtu no wina wajadšigs?...

Holla. Al, nekās... tas ir... tā tad — Lihna kunga paščlait naw mahjā?...

Dundura kundse. Ne, wiņšč naw wiš mahjā un laikam tiš drihš ar nebuhs.

Holla. Tas newar buht!...

Dundura kundse (ašš). Šapehž tad gan ne, zeen. freilen?...

Holla. Šapehž šā... nu, tas galu galā weenalga... Šafeet, — Lihna kungs šaf ir glešnotajs, waj nē?...

Dundura kundse (lepni). Es domaju gan, ka winšch ir glesnotajš!...

Holla (dšihwi). Tahds... ar masu bahrsdinu... un platmali galwā?... un silām azim... un balteem sobeem...

Dundura kundse (ihgni). Es winam jobos neesmu skatijusēs!...

Holla. Haha! Kahda juhs! Haha! (mihligi). Sakeet... un juhs... juhs laikam eseet wina mahte, ko?... Wina mahmina, — wina mahmulite, — ko, ja?...

Dundura kundse (pawisam ustraugia). Klausatees... freilen, juhs... es neesmu nekahda mahmina... Es esmu šchi dšihwočka šaimneeze... Emu Dunder, — mani sauž...

Holla (saude katru zeenibu us wina). Ah, — tā... istabu turetaja juhs eseet... ah... (pawisam drošči dodas istabā eekšā). Kas te glesnu... kas te mahšlas!... Pilnas ņenas... (pee galda). Kas ta par gihmetni tur?... (preezigi). Winšch!... Winšch!... (Sagst rotas). Tas ir winšch, winšch!... Tas mihlais, mihlais sehns!... Klausatees, šaimneez', Bundula kundš'. pastahsteet man kaut ko par wina!...

Dundura kundse (aufiti, tā ledus). Es pateesi nesaprotu, ko tas nošimē... Juhs, freilen, eelaušchatees šweščā istabā...

Holla. Ah, tu mih' un šcheh' — šweščā istabā!... Ta taf ir wina istabā!... Te winšch strahdā!... Te winšch rada!... Te lido wina genijs... te šwehtnizas klusunā muhšas runā!...

Dundura kundse (noraidošči). Waj nu muščas, waj kas — tagad, luhdsu, eseet tik laipni un atšahjeet šcho telpu. Lihna kunga naw mahja un winšch man peefodinajis, ka pa wina prombuščanas laiku šwešcheem zilwekeem naw brihw šche ušturetees!...

Holla. Bet apšehlojatees: es taf neesmu šweščs zilweks!...

Dundura kundse (tā uswaretāja). Ha — ha!... Preeščch trim minutem weh! juhs man prasijāt, kahds winšch iškatas!... (Relaipni). Eset tik laipni!!! (Mahi winai us durwin).

Holla (isimisuši). Bet winšch pats taf man rakstija!... Man jabuht šche pusdimpadšmitos no rihta. Es wina gaidišču.

Dundura kundse (rupji). Nē, tas neet. Pulksten desmitos wiaam šche ir dariščana ar kahdu zilu damu.

Holla (šahpigi). Tas newar buht!... Juhs maldatees!...

Dundura kundse. Luhdsu, luhdsu!... Ja juhs eseet (ar ironiju) pasielleeti pusdimpadšmitos, tad nahkeet ween šawā laikā... Pulksten desmitos te buhs weena zita persona!...

Holla. Klausatees... ta ir pahrat... pahrat nepeeklahjiga ištureschanās no juhsu pušes... Es par to gan šuhdšehchos Lihna kungam!... (Kahpjās ahra).

Dundura kundse (winai nopatal). Adjöh... adjöh...

uf redsefchanos!... (Dfirdams ka Holla ijeet un aifzeht ahra durwis).
Haha!... Ta ari laifam weena no tam prezibu kandidatem!...
Haha!... Na, jostin, zit eet uf mahrzinas?... (Sanz). Minna!...

Otrais škats.

Dundura kundse. Minna.

Minna. (Genahf). Kas ir, šaimmeez'?...

Dundura kundse. Klausēes, Minna!... Drišf wajag
buht mahjā Lihna fungam... Un tad, redj... man ar wiau buhs
weena leelaka runašhana...

Minna (sintahrigi). Ak, tad ušteikseet gan, šaimmeez'? Labaf
ar' ir, — tad jau naw riktigs maškatajs...

Dundura kundse. Ak, ne, Minna, — tu nesaproti...
Es nebuht nedomaju Lihna fungam usteikt... Wīnšch ir toti, toti
kahrtigs zilweks un — siini — winam ir nahkotte, — ja!... Bet
numš buhs zita runašhana — par... e... škunstes jautajumeem...
Un tad nu, Minna, tu nelaid neweenu eekšā... šewišchi neweenu
šewišchi... Sati weentahrschi ka Lihna fungs wehl naw pahrnahzis.

Minna. Labs ir, šaimmeez'!... Teikšchu, lai nahf wehlf.
(Pee durwim swana). Get jau walā!...

Dundura kundse. Ej, ej!... Un šati, ka naw mahjā!..

Minna (tralinadama ijeet).

Trefchais škats.

Dundura kundse. Dihka.

Dihka (toti dšihns un jautris jaunelis, furam' bees' kà neruhp tas
jautajums: „Ko mehš rihā ehdišim?“ Bezums — 22 gadi. Walfā mahtli-
neezitu kalla šaišchi; mafas uššinas. Genahfdams). Bet apšchelojatees...
Frau Emmy Dund-der! Ko tad tas nošimē? ... Tas nesaprah-
tigais šewišchis... ta Minna... negribeja mani nemaf laifst
eekšā!... Juhs esot teikusch, lai neweena nelaišchot!... Bet
fur tad Augusts?...

Dundura kundse (mašleet apjutuš). Ja... tas ir...
es nesinu... Lihna fungam... wīnšch man teiza, ka pulkstien
desmitos... ka pee wina buhschot kahda dama... Un tad es
domaju, ka warbuht wīnšch newehlās...

Dihka. Pee Augusta... dama!... Bet apšchelojatees,
Frau Emmy Dund-der! — ko juhs runajeet.

Dundura kundse. Wai, manu deenia!... Kapehž tad
pee Lihna funga newar nahft dama mahjā!...

Dihka. Tapehž ka... tapehž ka... (tralinadams apgree-
šchās uf papehšcha rinki, škali): Klausatees, Frau Emmy Dunder... bet

zil smuta juhs schodeen isskalatees! . . . Beens ir meda! . . . Nū-
deen, skufis no astonpadmit gadeem! . . .

Dundura kundse. Cita nu juhs, ausha! . . .

Dihka. Nē, pateesi! . . . Juhs wehl warat wismaf sawus
trihš wihrus no jemes wirfus nost nobsihwot . . . (grib aplitt winat
rotu ap widuzi): „Wīu pašouli gribas man apkampt, bet tā kà tas nav
eespehjamš, tad es apkamptu seeweeti!“ — teiza poets Karlis Dihka.

Dundura kundse (eesteedšas). Mi . . . trafais! . . . Kas
jums notizees?! . . .

Dihka. Gemihlejees! . . . Gemihlejees, Frau Emmy Dunder!
Lihds jahbaku solem eetodees! . . .

Dundura kundse. Geshch ka tad nu atkal? . . .

Dihka. Geshch weena . . . Geshch weena seewiškka, šaprotams!
Burwigs radijums! . . . Tās azis . . . at! . . . un tās aushis . . . at!
un tee jobi . . . a — at! . . . un tee pirštini . . . (noštuhpsta pirštu
galus) un tās šahjinās . . . (palezas gaiša). Masinas, masinas, es jums
šaku, Frau Emmy Dunder! . . . Un tagad es eeshchu un tā — tā
šchwahš! — winas preeščhā zelos . . . un šaušchu pilns šahpiga
preeča:

„Oh, Wenus, deewe, dedeššdaitā buhtne,
Zel wehršī šawu šaku burwigo
Uš mani, tawā preeščhā pihschlos gruhstu, —
Weens šmaids no tawām purpuršahrtām luhpam

Lai jemes behrnu šapnu togā tin! . . .“

Dundura kundse. Nu, peeteek . . . nē, no teesās . . .
Warbuht juhs peenahšfeet wehlat . . . (zet winu augšchā). Man bail, kà
Lihna kungs nedušmo . . . Tā taf neeet, — winam warbuht te šwa-
rigas darščhanas . . .

Dihka (peežetas). Š, ko neefus, es winu pagaidiškhu! . . .

Dundura kundse (ihgni). Nu, manis pehz! . . . Kad
juhs neklaufheet, ko jums šaku . . . (eet ahtrā; tai brihdi atškan šwanš).

Dihka (deklamē):

„Es dširdu — nahš tur tribuns Augusts Lihnis . . .

Wiaščh tineeš balti-išmasgalā togā

Un šwaidiješ ar friškhu weščhetalu!“

Šeturtais škats.

Lihnis. Dihka.

Lihnis (Ar masu bahršdinu; gabus 25 wezs; šprogaineem mateem,
melantolistu štau; wišpahrigi dešgan aturigs un lehnš, bet tad teek eeshchā
„strihpā“, kà wiaščh šaka, tad pawišam pahrwehščhās.) Ah, Dihka! Šweits!

Dihka. „Šweits, warenaš, wišpirmāš Romas walšti! . . .“
Šaki miškais, kas tad tew .te par nošlehpumainām machinazijam,

ko? ... Tawa zeenigà, s'cheligà Frau Emmy Dunder mani par wiu wari gribeja aisdabut projam ... Tew pulksten dešmitos esot gaidams kašdās apzemojums ... kašda noslehpumaina dama esot gaidama un tadešt tu esot noteizis, lai neweeuu nelaišot eekšā ...

L i h n i s (brīhns). Neka tamlihdšiga es winai neejnu teizis! ...

D i h k a (stati). Frau Emmy Dunder! ... Frau Emmy Dund — der! ...

L i h n i s. Jui nē, — lai paleek! Man netiht, kad ar wianu eelaišās tahdās familjaritātes ... wina jau tā deesgan ušbahšiga ... Un wispahrigi (ar isbrīhnešanos), kā tad wina šin, ka man pulksten dešmitos ... kas tad winai to šazijis?!

D i h k a. Ak, tad tomehr ir gan taišniba, ko? ... August, August, — kas to buhtu domajis! ...

L i h n i s (ar šparu nomet zepuri uš kuzētes). Waj šini, Karli, — šaherpiga leeta! ... (Apšēšās šmigi uš diwana).

D i h k a. Na, nu! Kas tad ir waiā! ...

L i h n i s. Buhtu gan labi, kad buhtu waiā. Bet es ešnu zeeti — pee rokam un kašjam.

D i h k a. Nu šaki weens zilweks! ... (Šiwelt papiroju mašu) Še, eepihpē papirošu un pastašti.

L i h n i s (paeni papiroju). Es ešnu isdarijis weenu gran-diošu mullkibu! —

D i h k a. (Geintrešets). Tas laikam šafarā ar to šewiški ... pulksten dešmitos ... ko? —

L i h n i s (nopuščas). Ja ... tas — ir teešām tā! ... Man taš wajadšēja papreešch aprunātees ar tewi ...

D i h k a (dšihwi, šawā elementā). Nu, protams, ka tew wajadšēja aprunātees! ... Gan mehš abi kopā buhtu kaut ko isdomajušchi! ... Bet nefas ... naw jau tik iraki ... „Naw dšihwē tahda šahwokka — šaka Lapas Mārtinšch — fur newaretu islihdšetees“! ... Bet — ha-ha! Tas taš ir intresanti: es te jau filosofeju un prahtuju, bet pateešibā nemaj nesinu, ap ko leeta grošas. Šahsti taš, fur tas mop-šchelis apraktis! ...

L i h n i s (nomet papiroju). Jui! ... Man netiht ne runat ... Tihri fauns ...

D i h k a. Na, na, na! Kaunešees, kad buhs waiās, tagad kauj mehlei waku ...

L i h n i s. Šm ... redži ... tas ir ... ta leeta grošas ap ... nu, ap tā šauzamo škaišto dšimunu. Es ešnu šapinees ... galigi šapinees ...

D i h k a. Šm ... Šapinees — ar šewiški! ...

L i h n i s. Pat ar šewiškškem! ...

D i h k a. (Ušez). Šihui, kā tu to dabuji gatawu!? ha ha!

L i h n i s. Weenā trakā štundā — es ešnu wairs lašga, waj biju šadschrees, waj ne — es to isdariju; un nu našt tās šekas ...

Dihka. Urweenu trafak! Tà tad fefas ar jau ir?...

Lihnis. Pallaban schodeen es winas gaidu... Pulksten desmitos (nopuhšas) nahks weena... pulksten pusweenpadsmitos otra... weenpadsmitos treschā, pusdiwpadsmitos zeturlā... un diwpadsmitos peektā...

Dihka. Uu wišas ar fefam? (Noteitti). Lihni, tu eš trafak!

Lihnis. Tas ir — kà tu tās fefas domā?... Ak, nez pahproti mani... Tif breešmiga ta leeta nau!... Nu, wišs weens — ihši un ahtri... es weenu deenu — redsi — nahzu pee flehdseena, ka tas nelon — tā kulteš pa pašauli... pusbadā, no gada gadā — ne zepts, ne wahrils, ne siws ne gafa! Ka galu galā tā i no mana talenta nefas nepaliks pahri, i mana, tā jauzama, meešas buhwe iščuhs un šabirs... Ar wahrdu šafot, es nahzu pee ta, wišem pašihstamā un tuhštostahrt taišitā, flehdseena, ka jateef pee naudas. Ja, — bet kà?

Dihka. (Geintrejets dšihwo lihšfi; pašweešch weenu tahju pah otru, wina toni). Ja, — bet kà!

Lihnis. Domaju, domaju, — deenu domaju, nakti domaju un beidsot nahzu pee ta, wezmodigā, banalā un neaprahtigā flehdseena, ka — jateef pee bagatas šewas. Ja, — bet kà?...

Dihka. (Tāpat kà eeprečšch, otru tahju pašweešdams). Ja, bet kà?

Lihnis. Un es atkal domaju — domaju — domaju un nahzu pee tās wezmodigās, banalās, neaprahtigās idejas: eelikt awišes šludinajumu, ka weens šmuks, jaunš zilweks meklē bruhti...

Dihka. (Dieed). „Weens jaunštungs meklē bruhti!“ (Swelst). Pših! — Ja, newar šazit, ka ideja buhtu originela!...

Lihnis. Ja... es tew šaziju — man bij kauns pahr wišu gihni, kad es to dariju, bet waj nu es biju šadschrees, waj no tahda azumirklā apjukuma ferts — pateesi nesim... Atjehdšos es titai tad, kad pretim „Dšimtenes Wehštnešim“ uš Aleksandra bulwara un Paulutšchi eelas stuhra gandrihs eekritu pektē... „Duraks tu eš!“... nolamaju es šewi, nošchplahwos un gahju uš mahjam. Darit tur wairs nefa newareja. Es taf newareju wairs eet un prašit to šludinajumu atpafak. Ta buhtu wehl leelata blamašcha. Un mafarā ta awiše iščleedša manu kaunu wišā pašaulē: „Jauns iščlihtots zilweks ar labām širdsihpaschibam...“ Ši, welns!...

Dihka. „... meklē eepasihšchanos ar bagatu škaistā dšimuma preekšchahwi.“ Ja, es ari lašiju to šludinajumu un širniģi nošmešjos par to teizeenu „ar labām širdsihpaschibam“... Nu, bet tahlak!...

Lihnis. Tahlak nahk tas, ka muhsu eelas paštiljons tagad ir mans leelafais eendidneeks. Winsch steepa tās wehštules un lamajās. Rahšdas tit tur nebij!... Šinteem!... Daščas pat ar rupju maiši aišlihmetas... Peežas no wišam mani tomehr eeintrešeja... Bij rakšitās deesgan origineli... katrai šaws ihpatnejs šils...

Un — atkal tas velns mani dihdija, es nehmū un aistrakstiju to
wehstuku autorem un noliku winām ņhe ņatikschanos... No desmi-
teem lihdņ pusweenam... Katrai es domaju ņeedot pusstundu.

Dihka. Nu, leeliski, leeliski!... Tas buhs ņmalts joks.

Lihnis. Nē, brahli! Breekņ manis tas nemaņ naw joks.
Es eņnu tiņ nelaimigs, ka neņinu, ko eeņahki. Pirmkahrt, es nemaņ
neņnu rabis tā ar ņeeeweņņeem pinketees un oirkahrt — es — ja,
es jau galu galā nemaņ wehl negribu prezetees!... Nenahkt man
ne prahtā!... Es pagahjuņho nakti ņapni redņeju, ka biju apprez-
jees... hrr... tas bij breekmigi!... Tā preezajos ņhorihkt at-
modees, kad redņeju, ka eņnu wehl puiņi... Nē, brahli — es —
es muņņhu!...

Dihka. Neēņi behrns!... Tu taņ ne ar ko neņaiņtees.
ņmehgini!... Ta joka pehz... un — klauņees — waj ņini —
lauj man to joku noņkaiņtees. Es ee-eeņhu tur, otrā iņtabā — ne-
weens taņ neņin... Auguņi, draudņin!... (ņee durwim ņwans).

Lihnis. (Nopuņņas). Tā ir mana Ćifrosine Stigliz...
Tā jauz to, kuru es pulkņten deņmitos... (Nelaimigi). Ak, kur es
ņpruņņhu?!...

Dihka. Draudņin mihtais — es — es eju!... (Ćeņtreen
otrā iņtabā un aiņwer durwis).

(ņee durwim pa kreiņi klauwē).

Lihnis. (Bailigi). Će—eeņņā!...
(Ćenahkt Dundura kundņe).

Peektais ņkats.

Lihnis, Dundura kundņe.

Lihnis. Ah, — juhs Dundura kundņe!...

Dundura kundņe (toti laipni). Ja... es tiņat gribeju
ņazit, Lihna kungs... tur ir ta... ta peena ņeema atnahktuņi...
Ar reņktinu... ņeezi rubli ņeņchdeņmit...

Lihnis. Aha! Tā tad — wina neņem to gleņnu?...

Dundura kundņe. Nē, wina ņaka, ka nauda winai gan
paņihkot labak, nekā bilde...

Lihnis. Ak, tu, ņulbā!... Nu, bet ņakeet — kaņehz tad
wina man wairs neņuņta peemu?...

Dundura kundņe. Wina ņaka, ka ta raibalina eņot aiņ-
gahjuņe poņtā...

Lihnis (ihgni). Nu tad paņakeet winai, ka es par teem peezeem
rubteem uņliņņhu uņ tās raibalas ņapa kraņņņnu wainagu!...

Dundura kundņe. Bet ņahds juhs jokotajs Lihna kungs!...
Wina taņ ņahw un gaida...

Lihnis. ņahw un gaida... Bet — mihtā — mihtā
Dundura kundņe, man taņ... (patuņu) naw to peezu rublu...



Dundura kundse (mihligi). Al, tà... nu, tad buhtu tuhliit teikufchi... Es jau gan... tad es jau gan... Es winat tuhliit...

Lihnis. Al, juhs jau eheet pate laipniba, Dundura kundse!... (Dundura kundse isheet). Kur ta schodeen mihliga!...

Dundura kundse. (Tuhliit atnaht apatat; nostahjas pee burwim, fmaida tà sawadi).

Lihnis. Waj jums wehl kas fakams, Dundura kundse?

Dundura kundse. Warbuht, ka buhtu gan wehl kas fakams, Lihna kungs...

Lihnis (isbrihnejees). Nu, — un tas buhtu?

Dundura kundse. Al, nu... waj nu tà war... kaisni tà... Laujeet man drusku nahkt pee elpas...

Lihnis. Pee elpas?... Hm... Es nesaprotu...

Dundura kundse. (Zuwojas winam). Waj tad... waj tad juhs pee manis nefa sewischka neatroneet?...

Lihnis (wehriigi apluhsto winu). Hm... hm... juhs eheet tahda... tahda...

Dundura kundse (ar platu fmaidu). Nu, tahda tad?...

Lihnis (peezeelas). Tahda — là ufzirtufes.

Dundura kundse (mahj ar galwu). Ja... ja... titai tà, tà tahdâ fwinigâ gadijunâ peenahkas...

Lihnis (noschahwojas). Al, tad jums kahdas fwiniibas schodeen?...

Dundura kundse (sihmigi). Wehl es nesinu, bet war jau ar buht, ka ifnaht fwiniibas.

Lihnis (paraufta plezus). Ja... hm... Man litâs, ka Minna juhs fauza... waj ne tà?...

Dundura kundse (neeet uj scho lihmî). Al, ne... Minnai tagad no manis nefa newajag. Bet man gan leekas, ka juhs man waretu peedahwat krehflu...

Lihnis (pawisam nesaprot). Krehflu?... Tas ir, juhs wehlatees apsehstees?...

Dundura kundse (peetrihtofchi mahj ar galwu). Hm—mm!...

Lihnis. Ja, redseet, Dundura kundse... juhs mani atwai-noseet, bet... (ftatas pulksteni). Pulkstens jau tuhliit desmit...

Dundura kundse. Un pulksten desmitos juhs gaideet zeemimu...

Lihnis. Ja, — tas ir... Glufchi pareisi!... Pulksten desmitos es gaidu zeemimu...

Dundura kundse (eejmejas). Haha!... Seewischki, — to?...

Lihnis. Ja, — tas ir: damu!...

Dundura kundse (apsehshas, toteri uffit winam pa rotu). Haha!... Juhs, — seewischku draugs! Nu, kas to buhtu domajis!... Ja, tà jau gan faka, ka tee klufsee uhdeni ejet tee dsikee!...

Nu, nefas... Ta jau saprotama leeta: weens tas zilweks pašaulē nedrihst buht un tas wihriščkis un tas ņewiščkis ir weens preešč otra radii... Juhs gaideet zeemnu, mihlais — nu, tad eedomajatees, ka tas zeemnišč ir jau atnahzis...

Lihnis. Juhs ņateet: atnahzis? (Statas wisaptahri). ņeb wina gaida tur — koridorā?...

Dundura kundse. Tas zeemnišč ir atnahzis un apņehdees...

Lihnis (ter pee galwas). Lai debeņs man ir ņeheliga, bet es...

Dundura kundse (ņwinigi). „Breeņnigas ir tās ņtundas, kad dņihwes weentuliba mahz ņirdi, kad naw neweena, kam peeglaust galwu!“

Lihnis (ustrauzees). Saimneez, juhs eņeet laņijuņchi manu wehņtuli!...

Dundura kundse (leĆni palofa ar galwu). Ja.

Lihnis (tāpat tā agraf). Bet klaufatees, — ta ir beņkauniba!...

Dundura kundse. Nē, mihlais, wehņtule bij man adreņeta.

Lihnis. Kurņch no mums ir trafs?!

Dundura kundse. Neweens. Pułkņtens ir deņmit. Ćifroņfine Stigliz ir klaht. Ćs, es ta eņmu!

Lihnis (pahņsteigts, ņmagi notriht trehņtā). Ak, tu debeņs!...

Dundura kundse (ņatwer wina rofu). Nu, redņ' ņņhe... nu, redņ' ņņhe, to juhs wis negaidiĶāt, ka ari man war buht weena ņirds, kas, tā medus, pilna mihleņtibas...

Lihnis (wahrgi). Nē, to es negaidiju...

Dundura kundse (ņentimentali). Ak, zik tas bij jauki un zik ņawadi!... Mehņs abi dņihwoĶām ņem weena Ķunta un neņnajām zik tuwu ņtahw nuhņu ņirdis... Ćifroņfine Stigliz bij ņawos wahrdos karņta un laipna, bet Ćmmy Dunder ņtaigaja apņahrt lepna un ņewi noņleĶguņees... Zik briĶniņņkiga gan ta dņihwe!...

Lihnis (pahrwelt ar rofu pahņ ņeju). Ja pateesi, tiĶree briĶnumi... Bet atwainoĶeet... warbuht, ka mehņs waram par ņcho tematu druņku wehłat... druņku wehłat...

Dundura kundse (neklauņas uĶ winu). Ak, tu — labo, labo ņehn!... Man jau newajag mantas, man newajag baĶatibas... Man ir ņawo graņis... man ir ņawo ņreetnis tuĶņstotis... Ćs tewi nemu tahdu — pliku un failu...

Lihnis (pahrlaiņņ ņew iĶbriĶnejuņchos ņtatu). Bet atlauĶeet, Dundura kundse...

Dundura kundse. Ak, miĶlo ņehn — es tiĶ to domaju tā... ņtarp roņem... MiĶlo ņehn... kad tu ņinatu... man ir beĶrna ņirds... Ćs gan biju prezeĶuņees, bet eņmu tiĶpat ka newainiga Ķumprawa.

Lihnis. Ja, ja... Dundura kundse, es tizu...

Dundura kundse (fatwer winu). Ak, sauz mani par Emmiju!...

Lihnis (pawisam apjuzis). Ja, ja... zeenità... ja, Dundija Emmer... tas wijs ir koti labi, bet, redseet, juhs... tas ir... juhs neeseet weenigà... Man schodeen norunata fatiſſchanàs wehl ar ſchetram damam... Es tad redſeſchu... un pahrdomaschu — un pahrlitſchu...

Dundura kundse. Ak, preeſch kam... mans labais... August... preeſch kam?... Tu neatradisi otru tahdu ſirdi kà manejo... Tàs gaiſa ſtrihpas... kaut gan warbuht gabos jaunatas par mani... ak, August!... tàm tik wehſch pa galwu ſtaigà!... Te jau pirit bijà weena tahda... August, nem ſcho manu rofu, un tu nekad nenoschehloſi!... Te es eſnu — nem mani!... (Grib ſliht wiſam pee kruhtim).

S estais ſkats.

Lihnis. Dundura kundse. Dihka.

Dihka (pehſchni atrauj durwis; ſtati). Bet, Frau Emmy Dund—der!...

Dundura kundse (uſtruhtſtas). Ah!... Ak, tu tehtit!... Wo tas noſihmè?... Dihkas kungs!... Wai — es newaru! (ſſſeidsas lautà).

Lihnis (uſſchaujas, nopurinas). Brrr!... Tas bij ſtiprs tabaks!... Karli, tu eſi mans dſihwibas glahbejs!... (Speeſch wiſam rofu). Paldees, paldees!... Es jau domaju, ka eſnu beigts uſ wiſeem laiſeem!...

Dihka (ſmelvi). Pſih!... Ja, daudſ netruchka!... Nè, waj ſini, tu eſi par mihtſtu preeſch tahdàm leetam.

Lihnis. Ja, waj ne? Kad man tà labi duhſchigi runà apfahrt, tad es juhtu, ka man ſpehki juhd... ka es kluhtu newarigs... un roſas man nolaiſchas... un ar mani war darit, ko grib... (Nopuhſchas). Un tas bija tikai wehl numur weens... Wehl preeſchà ſchetri gabali... (Wes zeribas). Nè, es eſnu paſudis zilweks!...

Dihka. Hm... (Domà; uſſit ſew uſ zela, uſlez). Waj ſini ko?... Tee ſewiſchki tak naw lewi waigà redſejuſchi?!...

Lihnis (purina atraidoschi galwu).

Dihka. Nu, ja tu man labi iſmaſſatu, tad es buhtu ar meeru ſpehlet ta wu lomu!...

Lihnis (preezigi). Draudſin, — pus Romas pagraba!... Urrà!... Nè, ta tik ir ideja!... Sit ſaujà!... Un es ſchiwai, ſchiwai tur eekſchà (tahda uſ otru iſtabu).

Dihka. Lai eet!...

(Pee ahra durwim ſwana).

(Paſtatas ſabatas grahmata). Pulkſten puſweenpadſmitos Diliija Pliht=

ſchen... Tas laikam winaš ihštaiš wahrds... Mihil filofofet *par morali un dwehšeles harmoniju.

Dihnis. Draugš mihtaiš, eš eju (aištreen uš otru ištabu).

Dihka (ecnem „leeliftu“ pošu pee galba).

Minnas balšs. Ja, wiņš ir mahjā... luhdšu, ejeet tiš eekšā...
(Pee durwim klauwē.)

Dihka. Eekšā!...

Septitaiš ſkats.

Dihka. Dtilija Plihtſchen.

Dtilija Plihtſchen (gara ištihdſejuše jaunkundſe. jau trešā gada dešmita ſaktumā; gehrbusēs ne wišai garſhigi, bet aprahwusēs ar ſeltu; runajot ſhēba luhpaš, eenahš). Luhdšu peedoſchamu, waj eš ſhe atrodos pee Augusta Dihnā funga?...

Dihka. Ja, manš wahrds ir Augustaš Dihnīš.

Dtilija. Plihtſchen... Dtilija...

Dihka. Loti preezajos... Luhdšu, ſehstatees...

Dtilija (paleet ſahwot). Juhs tā tad ešeet taš kungs, kaš wehlejās eepaſihtees ar labako aprindu damu — nopeetnā noluhkā...

Dihka. Ja eš gauſchi nemaldos, tad ſludinajumā taš wahrds „labako aprindu“ gan nebij minets...

Dtilija (ar ušwaru). Nu, man ſcheet, taš taš pats par ſewi ſaprotamš!...

Dihka. Kā nu to nem, zeenitā...

Dtilija (pahritraus). Juhs man atlaušeet... Muhsu ſaratſiſchanāš bija tiš ihša... tišai diwaš wehstules... Un to ſaturš bija ſeedots waj weeniģi moralīſheem un pſichologiſheem jautajumeem... Tadehš luhdšu man nenemt kāmā, kad greeshošs pee jumš ar jautajumu (Ušleek lornjeti, ſtataš wiſapſahrt.)... taš ir — kaħds ir juhsu raiſon d'etre juhsu profession de foi... taš ir — ar ko juhs nodarbojatees?...

Dihka (ar ſheſtu wiſapſahrt). Kā zeenitā... jaunkundſe... eš taš nemaldos?...

Dtilija (palota galwu). Nē, juhs nemaldatees...

Dihka. Tā tad — tā zeenitā jaunkundſe redſheet, eš ešmu gleſnotajš.

Dtilija (gari wihtdama). Ak, tā, — gleſnotajš!... Un eš domaju...

Dihka (ironiſti). Silku kuptſhiš?...

Dtilija. Oh, ne, — tadehš gan tā?... Eš domaju: kaħds no muhsu aprindam... Kaħds inteligento profeſiju darbineekš.

Dihka. Zeenitā jaunkundſe... ja nemaldos... tā tad peeſkaita gleſneezibu pee neinteligentām profeſijam?...

Dtilija. Ach, nè... juhs maldatees... es pat koti zeenu glesneezibu, ja wina turas morales un wesele prahta robeščas, bet fas atteežas uš pašcheem mahšleneekeem, tad wini — nu, pa leelafai datai ir zilwefi ar pahrat... ta to lai jafa... weentahršcheem ušskateem par to, ko war un ko newar...

Dihka (peetrihoščki; iphele). Tahdi... tahdi pagrimuščki subjekti, ko?...

Dtilija. Ach, juhs leetojeet wahrduš un išteizeenus... (Eet tuwat glesnai, fas uš stafelejas.) Ach, mon Dieu... zit breefmiği fails wihriščkis! Šafeet man, luhdšu, kapehž juhs, ar tahdu patiš- jačanu šiħmejeet failu meešu?...

Dihka. Tapehž, ka wina ir škaista.

Dtilija (ar pazeltām azim). Bet fur paleef dwehsele?...

Dihka. Škaista meeša ešot škaista dwehsele, — teiza wezeē greeki.

Dtilija. Ach, tas gan naw nekahds likums!...

Dihka (šihmiği). Protams, ir ari išaehnumi!...

Dtilija. Ja, es domaju, mehs nestrihdešimees tahlat par mahšklas buhtibu, bet mehginasim nahkt pee tahda konkreta šlehdjeena muhšu leeta. Kad es nahzu šchurp, man bij tas noluhks, gadijumā ja mehs weens ar otru buhtu apmeerinati, wirsit muhšu atteežibas uš dabigo gala mehrki — likumiģu bašnizas laulibu. Man jaatšihst, ka no mana stahwołka škatotees, leeta naw gluščki tahda, fahdu es to buhtu wehlejušees...

Dihka. Gluščki manas domas.

Dtilija (paštatas uš winu leelām azim). Tā? Kas tad juns, pee manis nepatišf?

Dihka. Luhgtu peedoščanu: nefas!

Dtilija (aištahrtā). Tas ir — ja juhs warbuht domajeet manus gadus, tad pateesibā es eģmu daudš jaunata, nekā es ištatos. Un wišpahriģi man jafaka, ka es nupat peezeħlos no šlimibas gultas un šlimiba ir atstahjuše uš manu ģihmja frahšu eešpaidu...

Dihka. Ak, nu tas pateesibā nebuhtu nefas!...

Dtilija. Tā tad — warbuht juns ir kaut fas ko eebilst pret manu temperamentu? Bet luhdšu, nemeet wehřā, ka mehs teekamees pirmo reiši... zilwefi, fas mani tuwat pašihst...

Dihka. Ak, tee noščehlojamee!...

Dtilija. Juhs ko teizat?...

Dihka. Ne, es nekā neteizu.

Dtilija. Bet par wišām leetām es newehlos, ka juhs warbuht ušfrantu man tukščas plahtiščanās wainu... Es juns jawu mantas stahwołki wai peerahdit melns uš balta. Es domaju, ka juhs ar winu wareet buht apmeerinati.

Dihka. Luhdšu, bruhštejeet wešeli!...

Otilija (jau saht toleti jmaidit). Un ja juhs warbuht man pahremeet seewiſchſigu taſhdu... nu... taſhdu maſu eedomibu... un palauſchanoſ, uſ ſawu walgoſchanoſ mahtſlu, tad...

Dihka (pahtrauz; taſa paſchâ toni). Juhs eſeet breeſnigs durakſ!... — Mana zeenitâ moralifki-ſichologiſka jaunkundi' no la-baſam aprindam, ar apſlehtu wulkanifko temperamentu un neapſchauhano mantas ſtaſhwoſli... eſ pawifam, pawifam neeſmu apburis...

Otilija (toleti). Haha!... Ak, juhs wihreeſchi!... Mozi-taji juhs! Nekad juhs neteiſſeet taiſnibu...

Dihka. Goda wahrds! Eſ runaju wiſtihrako pateefibu. Eſ juhs nemihlu, eſ juhs nedeeuwim, eſ juhs neapbrihnoju, eſ nemaſ — nemaſ pehz jumſ neteezoſ. Juhs man wareet tiſt ſagta!...

Otilija (uſtrautta uſlez). Zui!... Kaſ ta par beſſamibu! Juhs eſeet rupiſch, neiſglihtotſ zilwekſ!... Juhs eſeet trahpneekſ.

Dihka. Zeeniamâ Otilija Plihtſchen...

Otilija. Juhs man rakſteet taſhdas wehſtuleſ, — par morali... un paſ ſichologiju... Juhs mani leezeet zeribâſ...

Dihka (eeklepojâſ zeefchi). Zeenitâ jaunkundi, — ja nemaldos...

Otilija (ſaht ſchruſtet). Un kad nabaga neapſargata ſeeweete eerodâſ juhſu dſihwoſli, tad juhs tai uſbruhzeet...

Dihka. Nè, nu deeſgan!... Mana dama, ja juhs neaptureſeet ſawu wahrdu pluhdumu, eſ... eſ... (ar atauſuſchu ideju), nu, tad jau nu eſ juhs nekahdâ ſinâ neprezeſchu!...

Otilija (atnem rolu' no ſejaſ; ar zeribu). Ja, protamſ... eſ wehl gribu pahrdomat... taſ ir tiſ pehtſchni... tiſ negaiditi... juhs taſ man atlauſeet pahrdomat...

Dihka. Ak, luhdſu, luhdſu, — ziſ ilgi jumſ patihſ!...

Otilija. Eſ jumſ pateizos! Tâ tad... eſ tagad atwados un ſatu: uſ... redſeſchanoſ! (ſteepj winam rolu). Eſ nemihlu, ka man ſkuhpſta rolu... (pateefibâ gaida to).

Dihka. Ja, pateeſi — taſ ir breeſnigs eeradumſ!...

Otilija. Bariht pulkſten ſeſchos eſ buhſſchu mahjâſ (iſeet).

Dihka. Eſ ar!... — Ak, tu ſchehligâ waſarina!... Auguſt, Auguſt!...

Aſtotaiſ ſkats.

Dihka. Lihniſ.

Dihka. Nu, waj tu redſeji ſchito ſpoku!...

Lihniſ. Ar to nu gan eſ ar buhtu tizis galâ.

Dihka. Draugs, tew rodâſ droſme!... Waj tu patſ warbuht negribi ſpehlet taſlaſ ſawu lommu... (Uhrâ ſwamſ).

Lihniſ (tratâſ ar rotam). Nè, ne, ne! Eſi tiſ laiſnſ. (Paſta-taſ kabataſ grahmataſ). Tagad nahtſ Mihze Lapa... Smuſſ, ween-tahrjchſ wahrdinſch. (Geſteibâſ birk ſtobâ).



Dewitais škats.

Dihka. Mihze Lapa.

Dihka (tad pee burwim tā lehnitēm klauwe). Kuhdsu!...

Mihze Lapa. (Weentahršs škats, bes tahdas grejnibas, bet glihti gebrēes; tahds nolauņees, tahds šatružees, runā samulšdams, eenahš un paleek pee burwim šahwot).

Dihka (štatas uš winu, ar labpatišchanu apluštodams.) Labdeen!...

Mihze (nu ari attopās.) L — labdeen!...

Dihka. Juhs ko wehlejatēes?...

Mihze (nošartš; nolauņās). J—ja... tas ir... W—waj šche naw gra—mofons pahrđodams?

Dihka. Gramofons pahrđodams?... Ta man pirmā đirdēšana! Kas tad jums tahdus neekus šahštija?...

Mihze (tā „žaur peeri“ aplušto istabu). Es... lašiju awiše šludinajumus!...

Dihka (tomehr galu galā noprot, kas par leetu). Aha!... Kapehz juhs lašeet tit neinterēštantus šludinajumus!... Nu, kas tas ir — gramofons!... Kapehz tad juhs neeewehrojāt to otru šludinajumu, turpat blakus, ka „jauns išglihtots žilweks ar labām širdsihpaschibam“... un ta tahlat?...

Mihze. Ja, — to es ari lašiju!...

Dihka. Nu, tad ta ir pawišam žila leeta!... Tas gramofons šche naw dabujams, bet tas „jaunais išglihtotais žilweks ar labām širdsihpaschibam“: — tas gan ir dabujams!...

Mihze (tluši eejmejas). Hi... Un tas ešeet juhs?...

Dihka. Peenemšim, ka tas ešmu es... Kā tad juhs šauz?...

Mihze. Mihze Lapa. (Nobihstas tuhtit). Ne, ne... tas ir — Weronika Šalmin...

Dihka. Aha... Nu, tad jair es šinu... Warbuht juhs mašleet peešehđiseet?...

Mihze. Ne, ne... Man naw watas!...

Dihka. Ak, tā!... Nu, tad uš redsešchanos!... Juhs peenahškeet žitu reiši... Kad mums buhs gramofons...

Mihze. (Nesin, to darit; uštraukumā beidšot tomehr apsešchās).

Dihka. Ah, — juhs šehšcheet... Nu tas ir prahtigi... (Mašs šarpbrihđis). Šafeet, par ko mehš tagad rumasim?

Mihze. Es... nesinu...

Dihka. Waj juhs labpraht šehnojeet?...

Mihze. J—ja...

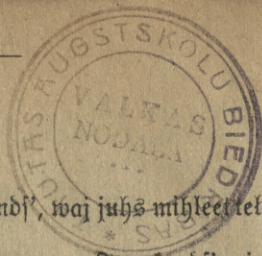
Dihka. Ap tahdu laitu?...

Mihze (neatbild).

Dihka. Taf ap pušdeenas laitu?

Mihze. J—ja...

Dihka. Un tahdas šehnes jums wislabat patihš?...



- Mihze (neatibš).
Dihka. Tat barvikas?
Mihze. J—ja. (klusums).
Dihka. (Pehščai, štati). Jaunkundš, vaj juhs mihleet teta atnas?
Mihze (nodreb). Ne!...
Dihka (palecezas pret winau, tšchufstojchi). Jaunkundš, juhs gri-
beet prezetees!...
Mihze (tratas ar rokam). Ne-ne-ne!
Dihka (nopeetni). Es gan!...
Mihze (pašmaida). Ejeet nu!...
Dihka. Nūdeen!... Tapehž es tat juhs ataizinaju šchurp!
Un kad es labi apštatos — juhs man waren patihzeet...
Mihze. Bet, Lihna kungs!...
Dihka. Uha! Nu juhs daboneet walodu! Padodeet man
to... nu, to šepinu!...
Mihze (bailigi šneedš winam rofu).
Dihka. Kas par masu mihštū šepuli... Na, nahzeet
tat tuwat!...
Mihze (bailigi pawiršas winam tuwat). Man tā bail bija no
jums, kad nahzu šchurp...
Dihka. Na nu, waj tad esmu tik breešmigs?...
Mihze (attuhš). Ne... es tat nesinaju, kas juhs ejeet...
Juhs tās wehštules rakstijāt tā... tik lepni... Un tad es domaju,
ka juhs ejeet tahds dikti leels un bagats kungs...
Dihka. Un tagad jums leetas?...
Mihze. Na juhs ejeet tahds labs... tahds jokains glešnotajs.
Dihka. Nu, luh! Tā tad — juhs wareet pawirštees
wehl tuwat!
Mihze (atraujas). At, ne!... Es newaru... (šahpigi).
Man jums japastahsta... Un kad es pastahštichu, tad — es sinu —
juhs buhšeet dušmigs.
Dihka. Na, nu!...
Mihze. Ja, gan!... Es esmu juhs peekrahpuši!...
Dihka. Nu, tad es juhs teesahču!...
Mihze. Ja, — tai šudinajumā bija teikts, ka juhs weh-
latees cepašihtees ar bagalu šeeveeti... un es jums tā... tā ari
rakstiju, bet man — naw neka wairat, ka tas, kas mugurā un wehl
biščki... Es esmu pawiršam nabags štutis.
Dihka. Šo blehnas!... Tas tat ir breešmigi daudš...
Haha!... Man tat ari ir tas, kas mugurā un wehl biščki...
Un kad tās diwas muguras un tos biščkus šaleek kopā, tad išnāht
wešela bagatiba...
Mihze (preezigi). Juhs tat laikam pa jokam!...
Dihka. Wisšwehtakā nopeetniiba!... (Šanver winau aij abām

roſam). Statatees azis!... Aſtataſeet azis!... (Wina aſtataſa; winaſch nobuſcho wina taſni uſ luhpam).

Mihze. Wai!...

Dihka. Waj juhs ſineet kaſ taſ bija?...

Mihze. Apſchehlojatees!...

Dihka. Weens biſchtiſ no meduſ poda!...

Mihze (Miſſedſ luhpaſ ar peedurtni).

(Lihniſ otrà iſtabà eefahſejaſ).

Dihka. Atnahzeet riht peezoſ uſ Wehrmana partu pee lauwan.

Tagad man wairſ naw wataſ... Mana mama drihſ buhſ mahjà.

Mihze. Af, juhs... juhs... breeſmigaiſ zilwekſ! (Set).

Dihka (nobuſcho wina roſu). Adio, manſ behrnſ!... (Pee auſ). Newajag iſlittees. Taſ ſinekeja tihri labi.

Mihze. Fui, juhs!... (Aifſtreen).

Dihka (atlatiſchaſ trehſlà; nopuſhchaſ). P—ſah!...

Deſmitaiſ ſkats.

Dihka. Lihniſ.

Lihniſ (eenahſ). Na, waj ſini — to tu iſdariji ſmalti.

Dihka. Waj ne, ko?... Man reiſem uſnahſ tahda eedwehſma.

Lihniſ. Labi tiſ, ka man nebuſh ta ſupa jaiſſtrebj.

Dihka. Rà tà?... Eſ taſ puhlejoſ preeſch tewiſ!...

Lihniſ. Nè mihlaiſ... Ta temi eefodaſ... Taſ pat pa atſheggaſ zaurumu bija redſamſ... Un tu taſ norunaji ar wina riht jaiſſſchanoſ.

Dihka. Ja, waj ſini — eſ tà eephehlejoſ tajà lomà, ka eſmu pahripehlejiſ pahri ſchawori pahri... Pateeſibu ſafot, man taſ ſtukſiſ loti, loti patihſ... Ta taſ ir tihrà newainiba no laukeem... Un kaſ par luhpam!... Taſ naw ar naudu atſweramſ tagad, kad meduſ tiſ dahrgſ... Eſ ſaku, wiſſ jau buhtu labi, ja eſ jau nebuhtu tiſ breeſmigiſ ſamihlejees!...

Lihniſ. Jau — nebuhtu?... No kura laiſa?...

Dihka. Jau weſelaſ trihſ deenaſ!... Eſ tew ſaku, tam ſeewiſchtim ir aziſ!... Ne, pahri par to tomehr nekaf neet!... Kad eſ tew parahdiſchu... Ne, Auguſt... Ne, taſ ir kaſ nepahrſpehjaſ (aker wina un danzo).

(Uhrà ſwamſ).

Dihka. Af, manſ Deewaſ!... Wehl diwaſ, ko?...

Lihniſ. Ja tew... Eſ ſaku... Ja tew wairſ lahgå nepatiſ, tad eſ tagad pamehginatu... Nu eſ eſmu druſku eefatiſjees kà to dara!

Dihka. Ha!... Palika ſchehl ko... Nu, pluhz, pluhz toſ kirkhuſ patſ! Eſ allaidiſchoſ pa to laiſu tawà gulka un iſpihpeſchu kahdu papiroſu! (aiſſtreen).

Weenpadſmitais ſkats.

Lihnis. Holla.

Hollas balſs (aiſ durwim). Nu, es domaju, tagad juhs wairs mani neaiſtrefat. (Durwis atſprahgt watā, eeſteidsās Holla).

Holla. Labriht juhs mahjās!... Ak, tu debeſs: Es ar wiſām kalofchām. Pardou! Waj war nowilkt tepat? (Nowelt kalofchās, paſtumj ar tahju taktā; eet pee Lihna, ſteepj wtnam roku). Sweiki, mahtſleneeka tungs! Holla.

Lihnis. (Wiski ſanem winas roku, ſkatas uſ wiau, tā neſapraſdams).

Holla (itā pahrlēezinat gribedama). Holla.

Lihnis. Kas tas ir — Holla?...

Holla. Haha!... Ak, tu debeſs — mans wards tas ir!

Lihnis. Juhs — juhs laiſtam eſect Hortenſija Laukulehp?...

Holla. Nu ja, nu ja — tā gan, bet waj juhs neatrodeet, ka tas wahrds Hortenſija ir weens breeſnigs wahrds, — tikai preeſch wezām meitam derigā!... Newaru ſapraſt, kahez mani godajamee wezakt mani tahdā nokriſtijūſchi!... Vai nu es nebuhtu wiſai dſiſwai radibai par iſſmeeklu, tad nehnu un ſaiſſinaju to Hortenſiju par „Holla“ (ar uſſwaru). „Holla“! Tas tal ſtan debeſchigi, ko?... Un ari manai dabai tas peederās, jo es eſnu tā wehſch: Weens un divi ſchurp un turp!...

Lihnis. (Newar apraſt ar tās toni). Hm... Hm... Luhdſu, — warbuht juhs peeſchdiſat?

Holla. Ak, ne, — pateizos! Es dees' ka nemihlu ſehdet, — tas neſaeetas ar manu temperamentu. Bet juhs luhdſu neleekatees trauzetees: Sehſtatees ween!...

Lihnis. (Itā uſ pawehli noſehſtas un ſkatas uſ wiau tā ſawadi)

Holla. Haha!... Kā juhs uſ mani ſkatees! Tahdu putnu juhs gan pirmo reiſi redſeet ko?

Lihnis. Ak ne, es tā nedomaju...

Holla. E, ko, neileekatees!... Es juhs ſaprotu. Man jums jau eepreeſch ſapraſta ka es eſnu zaur un zaur nemahſlota. To, luhdſu, nemeet wehrā! Iſlittees un ſpehlet es neprotu. Kas uſ firds, tas uſ mehles. Bilweki ſata, ka ſchitā paſaulē newarot tahlu tik, ſchitā ar pilnām ſehgelem. Kā juhs domajeet, ko?...

Lihnis. Es, pateeſi, neſinu...

Holla. He, — ne: Es tik ſtuhreſchu tahlat! Redſeſim, waj es nenonahſchu aſtrak pee mehrka, neka daſchs labs „lehntinam, klufitinam“! Bet ja man wehl buhtu pee tās ſtuhreſchanaſ kahds palihgs, — oh, tad mehſ gan rahditu wineem brihnumus! Klauſatees, ko, — ja mehſ abi kopā ſtuhretu?!

Lihnis. (Nemaj lahga neſaprot, ap ko leeta grojas). Ja, bet — zeenitā jaunkundſ — es jau nemaj nemahku ſtuhret...

Holla. Haha, haha! Das ir leelisti . . . Juhs nemas ue-
mahfeet stuhret! . . . Nefas, nefas, — gan es eenahziſchu, mans
draugs! . . . Ja, waj juhs to ari fineet, ka es ſchoriht jau weenreis
biju pee jums atstuhrejuse? . . . Pulksten pus-defmitos! . . . Nawa-
reju wairs ilgat nozeesteas . . . Ta bij apnizis mihlet „poste restante“!
Bet kad atnahzu ſchurp, tad israhbijas, — oh! — ka es nebuht nee-
ſmu weeniga . . . Ka te wehl ziti ſeewiſchti uj deenas fahrtibas un
ka teem pat preeſchroka . . . Mani ſanehma weena tahda mamma . . .
Es domaju, ka ta juhsu mahle, bet israhbijas — ſaimneeze. Ta nu
mani dikti nelaiptni ſanehma un galu galà, wahrda pilnà finà iſſwee-
da laufà! . . .

Lihnis. (Sah! jau eedſihwotees winas toni un ſpehlè lihd).
No juhs ſafeet! . . .

Holla. Ja . . . (Nopuhſchas; uſreis ſchehtigi). Un tad es ee-
gahju wiapus eelas kaſeſnizà, noſehdos pee loga un pehtiju tos zil-
mekus, kas ſchai namà eenahza, ſeewiſchti ſeemeetes. (Atkal tà agraf).
Un kad to ſtarpà bija kahda tahda . . . tahda paſmukata, — af,
kahda greiſſirdiba tad mani ſagrahba. — Es domaju: ta nah! pee jums!

Lihnis. (brihnas) Greiſſirdiba, juhs ſafeet? . . . Ja bet uj
kahda pamata? . . .

Holla. Te nu bija! Wihreetis paleet wihreetis! Ja —
ſafeet — par to tad mehſ runajam?

Lihnis. Es — nudeen — tà ſkaidri neſimu! . . .

Holla (gari wiltdama) Af, tu deb—es, de—b—es! . . . Ja, ka-
pehz tad es eſmu ſche, pee jums? . . .

Lihnis. Es — jaunkundſ —

Holla. Nu, to nu jums gan wajadſeja finat! . . . Jui, kau-
natees, mahſlineeka kungs! . . . Man ſeewiſchta zilwekam, galu galà
buhſ janem un jaatklahj jums mihleſtiba.

Lihnis. Mih—le—ſtiba? . . . Dho!

Holla. (ſatziſmoſchi) Nu, un tad.

Lihnis. Hm . . . Ta ir intrefanta aiſtrauſchanàs — tà uf
pirmo ažu uſmeteemu! Es waretu tihri waj palikt eedomigs! . . .

Holla. Jih! It kà juhs tahds jau nebuhtu! . . . Tas jums
mahſlineekteem aſinis. Bet kas uf to pirmo ažu uſmeteemu ateezàs,
tad juhs gan breeſmigi maldatees. Ta leeta, ka mana mamma ſafa,
duhrè jau deesgan ilgi — wairaf nekà pus-gadu!

Lihnis. (eintrefets) Na nu?! . . .

Holla. Smehta pateſtiba! . . . Juhs taf agraf dſihwojàt
leelà Nemas eelà Nr. 17, ſehtas mahjà? Nu un turpat eelas mah-
jà dſihwoja mana draudſene. Es beeſchi pee winas gahju zeemà un
mehs no winas logeem ſtatijamees juhsu logos. Es jau biju tik tah-
lu, ka gribeju eet ar jums eepaſihteas, bet tad juhs pehſſchaj paſudat.
Un es newareju uſeet, fur juhs dſihwojat. Uf eelas ar es juhs itkai

reti redjeju, pee tam juhs nekad nebijät weens... Un te — peht-
 ſchi — nejauſchi — iſlaſiju juhu ſludinajumu un — es jums wehlaſ
 paleiſſchu, tahds wehſſch mani dſina — ſahtu ar to „jauuo iſglichtoto
 zilweku“ ſaraktitees. Schä un tä, weens un diwi... Un ko juhs
 domajeet — to pahrſteigumu, kad juhs ſawu pehdejo wehſtuli paraf-
 ſtjät ar ſawu ihto wahrdu — Auguſts Lihnis! Es domaju, ka traka
 palifſchu!... Aij preeka ſapleſhu galda lampu, zepeſchu blodu un
 Bethowena kruhſchu tehlu...

Lihnis. (paleet droſkats) Al, wai tam wihram, kaſ juhſu
 temperamentu...

Holla (pahrttrauz wimu). Al, ne, ne, ne, — tad es buhſchu pa-
 wiſam zitada!... Weens un diwi — preeſſchſars nolaiſchäs...
 Fantastiſka pahrwehriſchanäs... Lehna, maiga, apgarota jaunawa
 ſtahw ſkatitaju preeſſchä. Bet nu es gan druſzin peeſchdiſchu. (apſchſchäs)
 Dihri waj peekufu! Man weenai jarunä, — juhs neſakeet ne ſchetri.
 Na, na, na, es jau ſinu, ko juhs gribeet teift... Ka ta nemaſ narw
 tit weegla leeta manä klahibuhntē tiſt pee wahrda. Nu, labi, —
 tagad es gribu lai juhs rimajeet — Auguſt — Auguſt Lihna kungs
 (ſapnaini ſtatas uſ wimu). Nu... Nu, ſakeet, kahdu eeſpaidu es uſ jums
 tä — wiſ-kopä eſmu atſtahjuſe! Kenemeet wehrä manas wehſtules
 — tur es iſtikos, jo — ja tur es buhtu parahdiſuſe ſawu ihto dabu,
 tad warbuht juhs mani nebuhtu gribejuſchi ne redſet. Ne, ſpreeſcheet
 pehz manas tagadejäs iſtureſchanäs...

Lihnis. Hnm...

Holla. Auſcha, ko? Gaiſa grahbeklis? Seb — Gaiſa! —
 „dulla muſcha,“ ko? — tä manı wezmahma duſmu brhſchös ſautä.
 Eſeet ween wakſirdigi, Auguſt Lihni, es launä neenemſchu

Lihnis. Ja, es newaru noleegt, ka juhs eſeet tahda — hm
 — ſawada parahdiba...

Holla. (behdigi) Nu, ja, — tä tad... Tä jau es domaju...
 Tä tad — ne druſku, ne druſku es jums... nepatihtu? Ko — ko?
 Tikai neſakeet uſreij kaut ko tahdu... tahdu... breeſmigu...
 Man tahda moderna kleite ar ſchauru talju mugurä un es tapehz ne-
 drihſtu uſtrauktees!...

Lihnis. Ne, ka juhs man pawiſam nepatihtu, to es gan ne-
 waru ſazit...

Holla. (uſlez; atkal preeziga). Al, tad — tomehr!

Lihnis. Kaſ uſ juhſu ahreeni atteezas, tad — gluſchi ot-
 radi — wina ir loti, pat — jajata — ſewiſchki peewilziga!.. (Wina
 pamodees mahtſineets). Peemehram, ſchis dſiläs, it kã ſoffortijzejoſchäs
 azis...

Holla. Nu, tad es atkal apſchdiſchös!.. (Noſchſchäs winam tuwu).

Lihnis. Schis pahrgalwigais, muſſcham mainigais wilzeens
 ap lihſam?!..

Holla. Mudeen, ko?...

Lihnis. Un tad jo intrefants ir ari juhsu pierstu slaidums...

Holla. Lūhdsu, — wareet aplūhtot tuvak... (Steepj wizam rofu pretim).

Lihnis. Un beidsot — ja man, kà mahtslīneekam, jarunà par juhsu lūhpan...

Holla (uļesj). Ak, man jau peeteek! Mans ušnehnūms tà tad nav bankrotejis... Bet kas uš manu eekščejo zilweku atteezas, tad — goda wahrds — es esmu mehjains un draištēigs stūkis, bet firds man ir laba un ja es kahdu mihsu, tad tà — uš pehdejo postu — lai tur waj kas!...

Lihnis. Juhs šakeet — ja es mihsu... Tà tad juhs jau to eseet wairakfahrt isprowejušči?...

Holla. Ak ne, ne, ne — no Deewa pušes!... Mihlejuše es wehl neesmu neweenu... Gemihlejušes gan esmu bijuše, — pirmo reiš jau kà dešmit gadus weza knihsa!... Bet — kurš tad gan neemihlas!... Nu, un ta eemihlešchanàs jau dašchtahrt ir šaištita ar butšošchanos... Bet tahlak — šwehret waru — tahlak es neesmu gahjuše!... Es esmu pawišam, pawišam newainigs šewiščkis... Un tapehž es domaju — ja jums tur nekàs nebuhtu preti — mehš tihri labi warelu prezetees...

Lihnis (peezelas). Bet... redšeet... atwainojeet... es wehl... es pawišam neesmu uš to šagatawojees...

Holla. Ak, nu, mihslais draugs, — tak šchodeen tam jau ari wehl naw janoteek. Tik traka ta leeta naw. Wūms jau wehl ja-eepašihstas tuwak... jajadseedas... haha!... Es tikai — šineet — es tikai grihu tà: pehž eespehjas drihsjak škaidribu!... Tà tad — juhs pahrdomajeet, ko?

Lihnis. Ja... haha... Es... haha!...

Holla. Par ko juhs šmejatees?

Lihnis. Es gribeju teikt: „ja, Holla, es pahrdomajehu!“ — bet es to „Holla“ bes šmeekleem newaru šrunat!...

Holla. Leeliski!... Tà tad šinams prozents humora mihsu laulibà buhtu nodrošchinais... (Pestšāni eesit šew pa peeri). Bet, ak! — es tikko neišteizu „aita“ weenu leetu es tak esmu aišmirjuše, pee tam weenu no galwenakām leetam... Šakeet, waj juhs labpraht brauktu pa Šaliju?...

Lihnis (ar šmaidu). Šm...

Holla. Un pa Parīši...

Lihnis (wehl jautrat). Šm!...

Holla. Un pa Eģipti... un pa Indiju... un pee šulu-šafereem?...

Lihnis (prezīgi). Ja, ja, ja!..

Holla (pašapšiniģi). To war.

Lihnis. Kas tas ir: to war?...

Holla. Mu hju lihdsēkti mums to atkauj!...

Lihnis. Ak, tā! (Grib preezigi eesauttees). Dih— (tad apteras).

Holla. Kas tas ir: —Dih—“?”

Lihnis. Ak, tas nav nekās!... Man ujnahza tahds mašs apstulbums... (Pehšchāi). Waj jums ir tehws?

Holla (purina galvu). Wā...

Lihnis. Mahte?

Holla. Ja...

Lihnis. Un ihsta, ristiga ņewas mahte?!...

Holla (mejas). Mbar pawijam ihsta, ristiga!.. Bet no tās jums nav ko bihteēs. Es par laimi pirmš Zahneem paliku pilngadīga un neēmu no ņawas mihtās mahminās nepawijam atkariga. Kas ta mana mammina par mamminu, to es jums pastahstīschu kahdreij, kad buhs wairaf walas. Tagad sineet tikai to: wina grib aīstiegtēēs metlai preešchā un meklē pa awišem wihru. Bet nu (statas pulkstēni) pulkstēns jau diwpadšmit un man jaeet uš musikas stundu... Saeet, kur un kad mehš rihā pulksten tichetros tepat pee jums tikšūnees?.. Man taf jaeepasihtas ar juhju garn... ar juhju mahšlu... ar juhju glešnam...

Lihnis. Ak, labpraht!... Ar leelako preeku, Holla!

Holla (palezas gaišā). Holla! Wīsch jau to wahrdu dabū pahr luhpam pahri!.. Es ešmu pahrleezinata, ka mums ta leeta ees no rotas!... Bet, at — ko es gribeju ņazit?... Kā tad jums gahja pee ņirds manas konfurentes?

Lihnis. Kā juhs to domajeet — konfurentes?

Holla. Nu, tās wahrgā dšimma preešchstahwes, kuras preešch manis ņche bija! Neleedsateēs, neleedsateēs, — es wišu ņinu!

Lihnis. Ak, tās nebij jums konfurentes!

Holla. Ha! Es ešmu pazilata! Es ešmu... (Pehšchāi). Bet warbuht, ka es to rindu wehl nemaš nenoflehdsju?

Lihnis (stomas). Ak ne, ne... naw wairaf neweenas...

Holla. Statatees azis! (Statas winam azis). Melots! Es paleeku ņche! Juhs wīnu nepeenēmeet! Saeet ņainneezei, lai paņata, ka juhs neņeet mahjās.

Lihnis. Bet apschēhlojateēs, waj tad juhs ņewi tik ņemu wehriejeet? Neņeet pahrleezinata par ņawu uswaru — Holla?...

Holla. Ak ne, man tikai nepatiht, ka juhs pinņejateēs ar ņwešch ņewiņchki!.. Kas tahdai te ko meklet!... Žeb — — pag — — ideja: rauj jods wišu musikas stundu: es to joku gribu no malas noņtatiteēs!.. Es gribu redset, ko tahda prilene, kas atnahk, kā prezibu kandidate, ņaka un kā wina wispahrigi isturas!.. Waj es te newaru kaut kur aišliht waj palihst un noņlehptees?... (Statas wisapņahrt).

56 - 37.605 -

Diwpađfmitais škats.

Lihnis, Holla, Dihka.

Dihka. (Pawer durwis pa labi). Luhdsu nahzeet tilai eekšhā!...

Holla. Wai!... Ko tas nosihmē?

Lihnis. Zilweks, es par tewi biju pawisjam aismicis.

Holla. Bet — klausatees — tad taf juhs ešeeť wiju dsirdejušči?!

Dihka. Tā pa pušei... Man par nelaimi aiskrita weena aus...

Lihnis. Ak, par to jums naw ko uštrauktees, Hollas jaunfunds', — tas ir mans labakais draugs... Kahrliš Dihka, rakstneeks... Tas ir tikpat, kā es...

Holla. Ke, ne — muhsu mahjās mahjas draugu nebuhs... Tas ir pahraf wezmodigi!...

Dihka. Breezajos eepasihtees! (Stuhpsta winai rotu). To tu, lahzi, (winich jata us Lihni) nepaguwi isdarit.

Lihnis. Ak, ja to praša šmalkā uswešchanās... (Grib stuhpstit winai rotu).

Holla. Ke, ne, — nu ir par wehlu!...
(Pee ahra durwim swana).

Wina nahť, wina nahť!... Es breešmigi gribetu to šoši redset!... Tā tad — tur eekšhā, ko?

Lihnis. Ja juhs to wehlatees... Ak, — waj sineet, man tomehr buhs trafi neweikli...

Holla. Taišeeť ar wimu jokus, pašobojeet wianu — ar wahrdu šatot, ne tā — ne tā, kā ar mani. (Uš Dihku). Juhs taf mani pawadišeeť?...

Dihka. Ak, ar leelako preeku!... (Abi eeeet otrā istabā).

Tribspadšmitais škats.

Lihnis. Laukulehpa kundse.

Lihnis (tad pee durwim klawē). Eekšhā!

Laukulehpa kundse. (Gadus 50 weza, loti nošchminkejušes, ahrfahrīgi „jaininošči“ gehrbušes; ar šelta šobeem un kaut tahdu „traku“ frisuru). Luhdsu peedošchanu, — šche taf dšihwo Lihna kungs? Ach — juhs pats tas ešeeť?... (Lilihdi wina to išteitufe, otrā istabā — no Hollas mutes — atštan šaišch: „A!“)

Laukulehpa kundse (nodreb). Kas tas?

Lihnis. Ak, nekās, zeenitā... kundse, ja nemaldos, — laifam kakis!...

Laukulehpa kundse. Atļaujeet preekšhā šahditees... Mans wahrds ir Laukulehp... šawā jaunibā literaturā biju pašihštama sem wahrda Silmatschu Lihšina... es, proteet, esmu tulkojuše „Baltijas Wehstneši“ wairakus romanus... Ar šcho wahrdu es ari šihmejos jums adrešetās wehstulēs... Pateesība mans wahrds ir Laukulehp.

Lihnis (brihinas). Kā juhs teizāt?... Laukulehp?

Laukulehpa kundse (tā tā apvainota). Ja... waj tur kas ko brihnetees?... Waj juhs atrodeet, ka mans wahrds naw deefgan musikalists? Gluschi otradi...

Lihnis. Ak. ne... es ne par to... es tikai, — waj... waj jums ir meita?...

Laukulehpa kundse. Ja, man ir weens tahds apdaufits ūkūis... es wiau newaru ne azu galā ceredset... Es buhtu laimiga, ja man tahdas meitas nebuhtu... Tas ir weens jefreitōrs bruntšhos.

Lihnis (tā tā aistahrts). Nu, nu... Es pirmo reisi dširdu, ka mahte tā iūfakas par ūawu meefigu meitu!..

Laukulehpa kundse. Ak ko, meefigu meitu!.. Es pat ūchaubos par to, waj wina ir nana meita... .

Lihnis. Debeūs!!! Waj tad tahda pahrfkatiūchanās ari war notikt?!

Laukulehpa kundse. No mana idealisma tai „marjellei“ neka naweeūūhā... Tas ir weens ūamaitats, paūlihdīs ūkūis... beū kaahas morales!..

Lihnis (aiūūahrts). Zeenitā kundse, juhs maldatees!..

Laukulehpa kundse. Na, es taf ūinaūhu labaki!.. See-wiūūhīs, ūurūū ūaudejis katru kauna ūajuhtu... .

Lihnis (aūi). Zeenitā kundse, es juhs luhdju tik nepamatotus iūūeemeus neleetot!..

Laukulehpa kundse (pehtūhni). Bet — kas tad jums tur?... Waj tad juhs wiau paūiūūeet?...

Lihnis. Ja, es wiau paūiūūtu. Es wiau pat labi paūiūūtu.

Laukulehpa kundse. Tad wina jums ir duhmus azīs ūalaiduūe!... Bet lai nu paleef tas negudrais iūdūimūms...

Lihnis. Kā juhs teizāt?...

Laukulehpa kundse (meerigi). Lai paleef tas negudrais iūdūimūms, runaūim labaf par muūūu ūuwaku eepaūiūūchanos un war-buht ari... .

(Durwis no iūtabas pa labi atprahgū walā; eebrahūūas ūolla.)

Tūūetrapadūmitais ūkats.

Lihnis. ūolla. Laukulehpa kundse. Dihta.

ūolla (eeūeigdamās). Tad, luht, ar kaūdām leefam mana mamma pa walas brihūūeem nodarbojas!..

Laukulehpa kundse (apūuubūt aiū brihnumeem). ūolla!.. Tu!.. Pee ūweūūa wihriūūūa, — gulamiūtābā? Kur tawa morale, noūūehlojamā?...

Lihnis. Zeenitā kundse, tagad es gan juhs luhgtu runat peeeklahjigafi — manās lihgawas — klahūbuhūnē.

Laukulehpa kundse. Zuhju lihgawas?!?..

Lihnis (zeeschi). Ja, manas lihgawas!

Holla. Ja, gan, — wina lihgawas, mammas kundse!..

Laukulehpa kundse. Wina lihgawas!... Nu tad lai Deems jums ir sčehligs!..

Holla. Ja, ar Deewa sčehlastibu un manu puhra naidu mehš domajam tikt ihri smuši zauri!

Laukulehpa kundse (mitni). Es tevi uškatiju par semu grimušču, bet par to, ka tu dšihwo aptahrt pa jammu wihreesču gulamistabam, — to es tomehr nedomaju!..

Dihka (isnakt no otras istabas). Kad šaresčgijums tikt tablu nonahžis, tad man ar' janem wahrds. Hollas jaunkundse tur otrā istabā nebij weena, bet kopā ar mani!..

Laukulehpa kundse. Wehl labaki! Kas tad juhs tahds ešeet?..

Dihka. Atlaujeet preekščā stahditees... Karlis Dihka, neosimbolists.

Laukulehpa kundse. Zimbolneeks!... Smalka šabee-driba!.. Nē, man te naw weetas...

Holla. Glušchi pareiši... Tawš prezibu gabjeens taf uškatams par ištufušču, mihtā mam. Nu, wiņšč taf nu neees prezet mahiti, tad war dabut meitu...

Laukulehpa kundse. Nu, tas wehl ir jautajums, waj wiņšč to meitu dabūs. Man sčheet, ka ari man kahds wahrds te lihdsja runajams!..

Holla. Nē, mihtā manmin, — tew nu gan tagad tas labafais ir — klušu zeest!.. Žitadi par tawu wihra meklesčanu dabūs final wiša Riga; tu mam mehli pašihsti!..

Laukulehpa kundse. Nu, tawai mehlei nu gan laikam neweens wairs neliz!..

Holla. Bet luhdsju — beš mana Augusta, kuru sčhai gadijumā waretu uškatit par partejistu, — te ir wehl weens (rahda uš Dihtu).

Laukulehpa kundse. Nu, tad — nu, tad jods ar jums... šaswehrneeku bandu!.. (Deelās dšmās, durwis aišzirdama, ištrej ahrā.)

Deezpadšmitais škats.

Holla. Lihnis. Dihka.

Holla. Paldees Deewam! Nu mehš weenreis ešam štais dribā... (Uš Lihni). Nu, un mehš — spreesčot pehz tās uštahščanās man par labu — mehš tā tad ari buhtu tā kā štaidribā — August Lihni?

Lihnis. Lihni nost!

Holla. Nà tà: Lihni nost!?

Lihnis. Es jaku: Lihni nost!

Dihka. Wansch domà, fa tas Augustis ar to Lihni tà neman neesot fahimets, fa tee weens bes otra newaretu isift.

Holla (gamilejoschi). Tà tad — August?

Lihnis (zeeschi). Azis zeet!

Holla (stataz).

Lihnis. Azis zeet'!

Holla (aitaifa azis).

Lihnis (uf Dihku). To tu man eemahziji. (Nobutscho Hollu uf luhpam).

Holla. Wai!... Mehs taf neesam weeni...

Lihnis (uf Dihku). Gewehro: wisi seeweefchi schai brishdi jaka „Wai!“ (uf Hollu). Waj tu ar' fini, Holla, fas tas bij?

Holla. Tas bij... las bij... nu, tik sliktis tas wis nebij!

Lihnis. Dsejneefs Dihka to jauz: Weens bischkis no medus pada!

Holla. Klausées, August... Klausatees juhs, dsejneef — mehs abi taf buhfm lainigi, to?

Dihka. No tur nu war siuat!... Es wehl nekad neesmu bijis prezejees...

Holla (swinigi). Nu, tad — juhs redsejeet!... Bet nu, mani mihlee, man jakata: uf redsejchanos! Man wehl gruhtha deena preefschà... Mahjas mamma... brv'! Mehs taf newilksim to leetu garumà, August?...

Lihnis. Ja, tagad fur es lamu zeenijamo mammiau pajihstu...

Holla. Urrà! Tad jau war wehl isnahkt fa mehs uf Wahrlineem brauzam kahju zekojumà... (Apiehschas, welf kaloschas kahjà: neet lahgo).

Dihka. August!...

Lihnis (nejsaprot). Nu?

Dihka. Lahzis tu efi! (Morahda uf Hollu.)

Lihnis. Al, tà!... (Dobas winai palihgà kaloschas apwiltt; ar patihschamu glahsta weenu kahju, tad otru.)

Holla. Nanu... nanu!... Man atkal jaatgahdina: mehs neesam weeni. Tà, — nu laid taf to kahju!..

Lihnis (nopuhshas). Al!

Holla. Nopuhtha? No tad tas nosihne?...

Lihnis. Al, kapehz tew naw ischetras kahjas, Holla?

Holla (ufles). Tralais! (Weegli eest wizam pa waigu). Nu, adio, mans mihlais! Tà tad — stuhrefim kopà!

Lihnis (ar lomistu patofu). Ja, mana dewise buhs: „Wee=noteen spehfeem!“ un: „Pretim pilnibai!“ Un tawa?

Holla. „Af, tu mans mihkails Augustin!“ (Paspeesch Lihnim un Dihkam rotas, met rotas butschiau; aisteidsotees.) Nihht ischetros!...

Seſchpadſmitais ſkats.

Lihnis. Dihka.

Dihka (kad Holla isgahjuse sneeds Lihnim rotu.) Es tew wehlu laimes un — pateizos!

Lihnis. Par to tad?

Dihka. Par to, ka tu man wiau nonehni.

Lihnis. Kahdu wiau?

Dihka. Nu, to paschu — Hollu...

Lihnis. Es nekâ nesaprotu... (ar komisku tragitu.) Karli es tewi noschnaugſchu!...

Dihka. Af, ne, — nepahrsteidsees, es schodeen pirmo reis ar wiau waigu waigâ tikos. Vihds ſchim es mihleju tikai ta no attahluma... Wina, wina jau bija ta ſkaiſtâ, par kuru es tâ ſajuhſminajos un trihs naktis neguleju!...

Lihnis. Ah!... Un tagad?

Dihka. Ne, waj ſini, es redſu, ka mums ar wiau neschtimetu!... Mehs abi eſam ſtipri weenadi rakſtura ſinâ... Es labat eeschu riht pee lauwam... uf ſatitſchanos ar to maſo... to Mihziti...

Lihnis. Bet man, waj ſini — man leefas, ka es galu galâ ar wiau — ar to Hollu — tihri labi ſadſihwoſchu!... Kad es ta pahrdomaju, man nemas wairs negribetos, lai winai buhtu zitads rakſturs. Un tas taf laikam noſihmê ka es tâ uf ahtru roku eſmu nehmis un ſamihlejees... Nu, un... un ir iſnahzis tâ, kâ es gribeju!...

Dihka. August, peemini mani, kad tu ſehdeſi Egiptê pee galas podeem!...

Septinpadſmitais ſkats.

Lihnis. Dihka. Dundura kundſe.

Dihka. Oh, — Emmy Dunder!...

Dundura kundſe (duſmigi paſkatas uf wiau.) Man ar jums tahda maſa runaſhana, Lihna lungs.

Lihnis. Luhdſu!...

Dundura kundſe. Es tikai gribeju aiſrahdit uf to, ka mana pangſija ir tahda klufa un meeriga pangſija preekſch klufeem un meerigeem zilwekeem... Bet pee jums te — kâ jau pee mahkſlineeka — nahſ tik dauds ſweſchu zilweku — un ſeewiſchki... Un tad — un tad... mani nerwi to newar panest... Tapehz es luhgtu waj juhs newaretu iſwilltees?...

Lihnis. Ja, ari man jafata, ka es pehdejā laikā nejuhtos te ihsti patihkani... Sineet, juhs jau eseet labs ņeemiņhtis, bet tahdām padņihwojuņchām atraitnem jau nu reiņ peemiht kaut kas tahds, — nu, juhs jau sineet, ko es gribu teikt!... Beņ tam, es wiņā drihjumā prezeņņhos!...

Dundura kundņe (tā ledus.) Ja, es ņinu!...

Lihnis (iņbrihnejees.) Juhs sineet?... Kā juhs to sineet? Dundura kundņe, Dundura kundņe! (Draud ar pirkņtu.) Juhs eseet klauņtjuņees pee durvini!

Dundura kundņe (uņtrauktuņees, duņmiga.) Ne, klauņatees... kā juhs eedroņchinatees! Uņ mani! Uņ mani, godigu ņeeweeti!... Ne, tas ir... ne, es to nevaru pazeest! (Saht raubat.) Ko juhs gribeet no manis! ņņnerrota!... Ćepinketa... ņablameereta es eņmu... Lai Deems jums tō atmaņā. (ņņeidņas ahrā.)

Lihnis. Ari weena „lauņta ņirdņ“!...

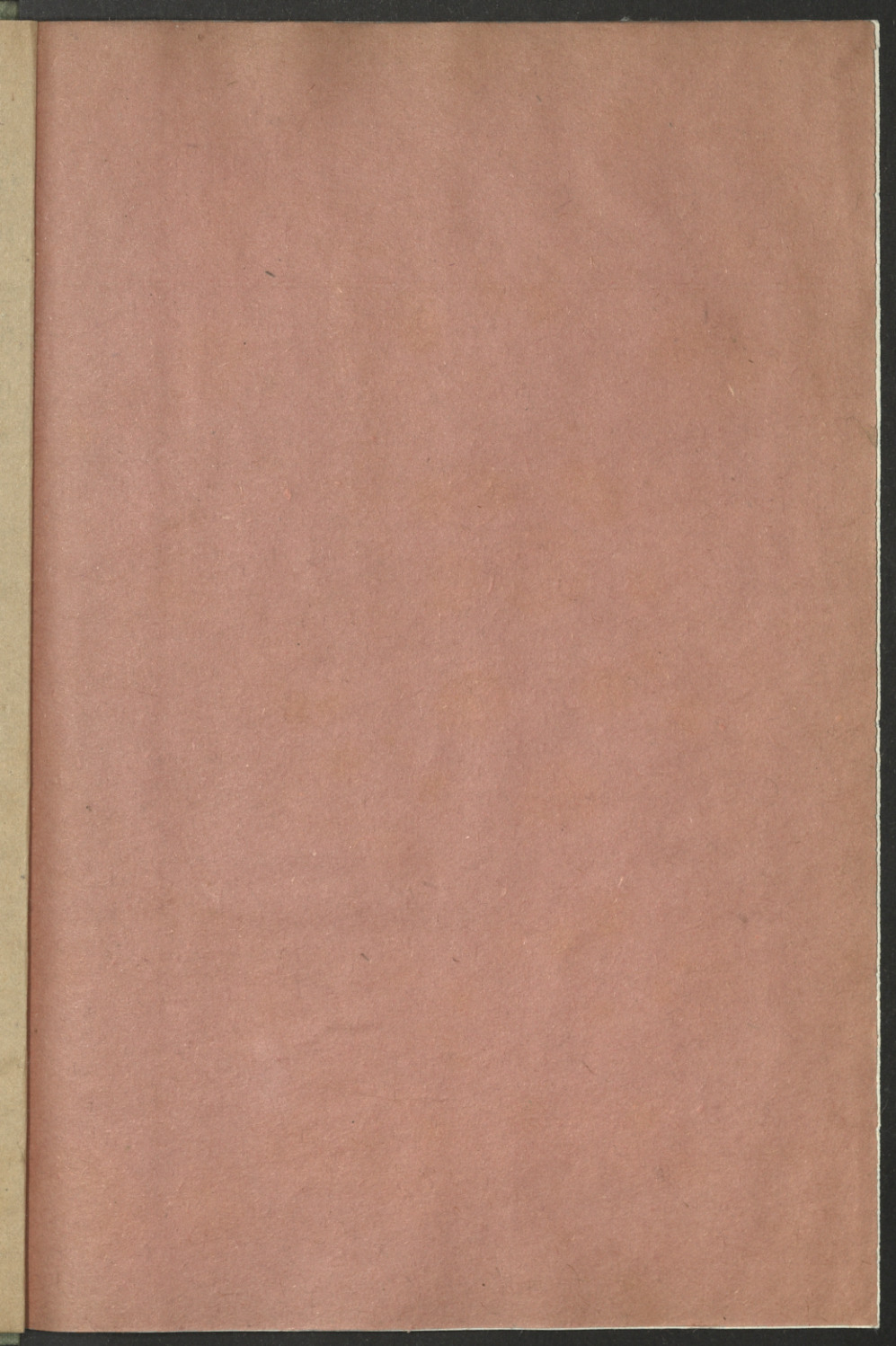
Dihka. Auguņt, nudeen, es nedomaju, ka tew tahda pee-ņriņchana!...

Lihnis. Ja wiņņ tas juzeklis naw pa ņapneem, tad (ņaņtrulle uņņas.) — tad es, nudeen, eņmu weens ņavā ņinā apņņauņchamņ ņubjektis!

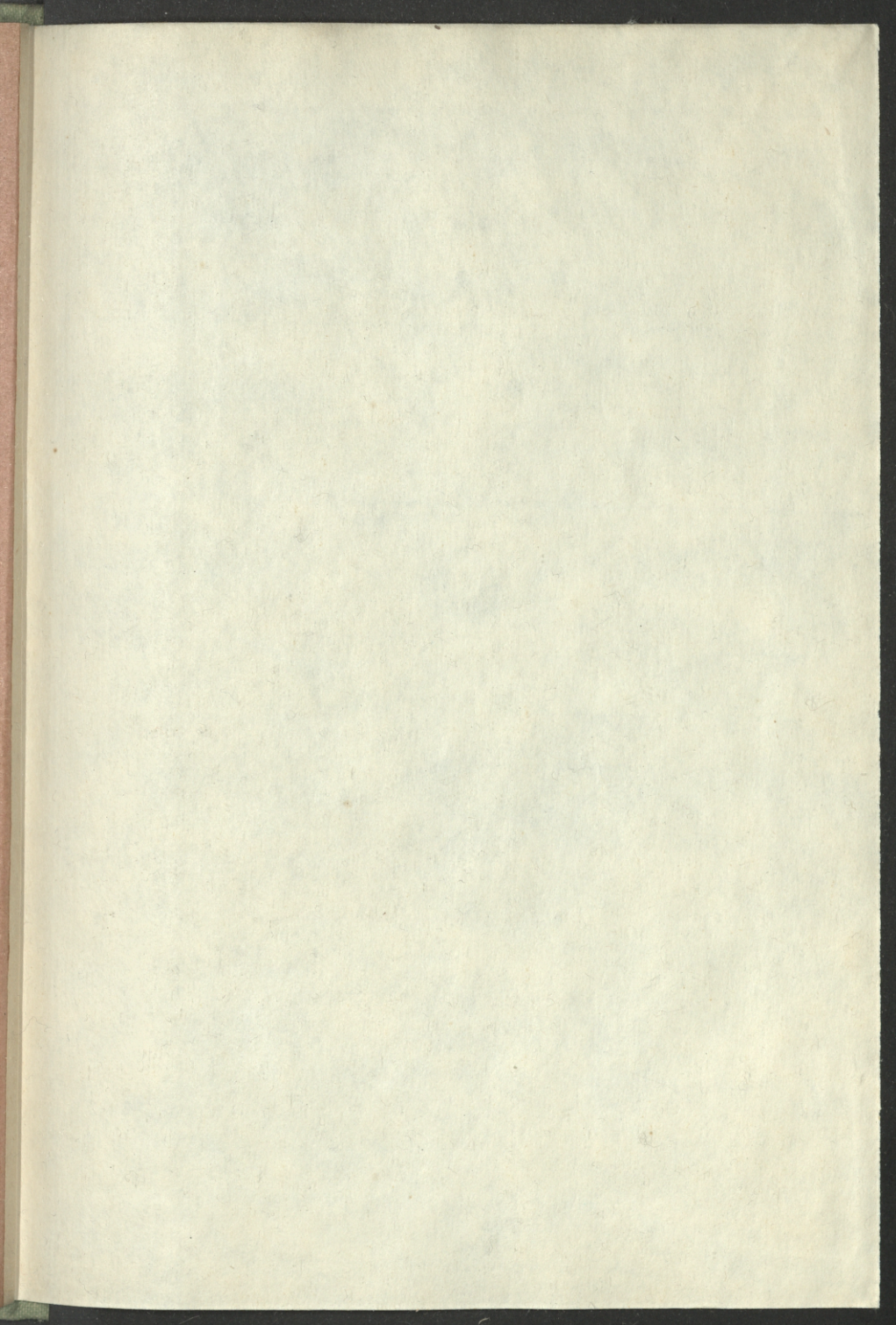
ņreetņchņars.

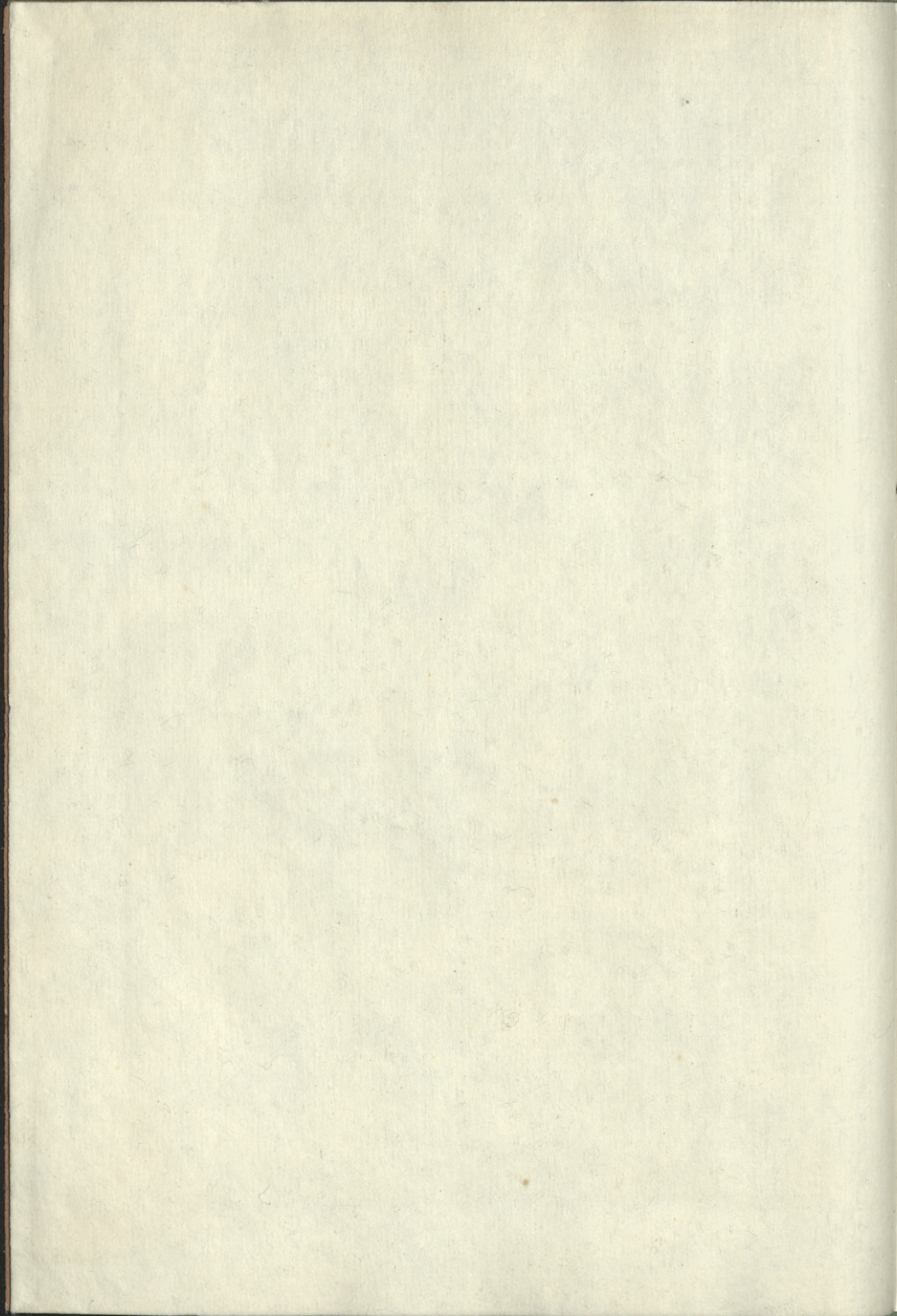




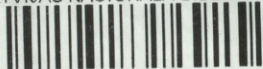


20,





LATVIJAS NACIONĀLĀ BIBLIOTĒKA



0313066765

